

Επίσημη Εφημερίδα L 232

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

53ο έτος
2 Σεπτεμβρίου 2010

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

KANONΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 772/2010 της Επιτροπής, της 1ης Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 της Επιτροπής για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς όσον αφορά τα προγράμματα στήριξης, τις συναλλαγές με τρίτες χώρες, το δυναμικό παραγωγής και τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα 1

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 773/2010 της Επιτροπής, της 1ης Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 4

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2010/475/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 30ής Αυγούστου 2010, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2006/594/ΕΚ για τον καθορισμό ενδεικτικής κατανομής ανά κράτος μέλος των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων στο πλαίσιο του στόχου «Σύγκλιση» κατά την περίοδο 2007-2013 όσον αφορά πρόσθετες επιχορηγήσεις στην Τσεχική Δημοκρατία, την Πολωνία και τη Σλοβακία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 5817] 6

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

2010/476/EE:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 30ής Αυγούστου 2010, για τροποποίηση της απόφασης 2006/593/EK για τον καθορισμό ενδεικτικής κατανομής ανά κράτος μέλος των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων στο πλαίσιο του στόχου «Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση» κατά την περίοδο 2007-2013 όσον αφορά την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 5818] 11

2010/477/EE:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 1ης Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με τα κριτήρια και τα μεθοδολογικά πρότυπα για την καλή περιβαλλοντική κατάσταση των θαλάσσιων υδάτων [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 5956] ⁽¹⁾ 14

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 772/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Σεπτεμβρίου 2010

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 της Επιτροπής για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς όσον αφορά τα προγράμματα στήριξης, τις συναλλαγές με τρίτες χώρες, το δυναμικό παραγωγής και τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 103κδα σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς όσον αφορά τα προγράμματα στήριξης, τις συναλλαγές με τρίτες χώρες, το δυναμικό παραγωγής και τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα ⁽²⁾ προβλέπει ότι η στήριξη για την προώθηση και την ενθάρρυνση στις αγορές τρίτων χωρών δεν διαρκεί περισσότερο από τρία έτη για έναν συγκεκριμένο δικαιούχο σε μια συγκεκριμένη τρίτη χώρα.
- (2) Βάσει της κτηθείσας πείρας κατά την υλοποίηση των εν λόγω δράσεων στήριξης, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί η ανανέωσή τους το πολύ κατά δύο έτη, λαμβανομένης υπόψη της ιδιαιτερότητας των δράσεων προώθησης και ενθάρρυνσης στις τρίτες χώρες, οι οποίες απαιτούν για παράδειγμα περισσότερο χρονοβόρες διοικητικές διατυπώσεις σε επίπεδο κρατών μελών και τρίτης χώρας.
- (3) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη θεσπίζουν τη διαδικασία υποβολής αιτήσεων, η οποία προβλέπει ειδικότερα λεπτομερείς κανόνες σχετικά με την αξιολόγηση κάθε χρηματοδοτούμενης δράσης. Είναι επίσης αναγκαίο να προβλεφθεί για τα κράτη μέλη η υποχρέωση θέσπισης διαδικασίας

για την ενδεχόμενη ανανέωση της χρηματοδότησης, καθώς και η εκ των προτέρων αξιολόγηση των χρηματοδοτούμενων δράσεων.

- (4) Το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 περιγράφει την οικονομική διαχείριση της αναδιάρθρωσης και της μετατροπής αμπελώνων, χωρίς ωστόσο να θεσπίζει ειδικές διατάξεις σχετικά με τον έλεγχο των εργασιών. Οι εργασίες αναδιάρθρωσης και μετατροπής αμπελώνων ενδεχομένως να υπόκεινται, σε ορισμένες περιπτώσεις, σε πολλαπλούς επιτόπιους ελέγχους χωρίς να επιτυγχάνεται βελτίωση των διοικητικών και οικονομικών επιβαρύνσεων που αυτές συνεπάγονται.
- (5) Το άρθρο 81 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 θεσπίζει διατάξεις σχετικά με τον έλεγχο μόνο του δυναμικού παραγωγής. Παρόλο που οι εργασίες αναδιάρθρωσης και μετατροπής αμπελώνων συνδέονται στενά με τις εργασίες που σχετίζονται με το δυναμικό παραγωγής, εξαιρούνται επί του παρόντος από την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου. Για να απλοποιηθεί το σύστημα ελέγχου, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν όσον αφορά την επαλήθευση των εργασιών αναδιάρθρωσης και μετατροπής αμπελώνων κανόνες παρόμοιοι με εκείνους που ισχύουν για την επαλήθευση των εργασιών που αφορούν το δυναμικό παραγωγής.
- (6) Για να απλοποιηθεί η επαλήθευση των εργασιών αναδιάρθρωσης και μετατροπής αμπελώνων, πρέπει να θεσπιστούν διατάξεις που θα επιτρέπουν, πέρα από τη χρήση γραφικών εργαλείων, τη χρήση ανάλογων μέσων που επίσης επιτρέπουν την ταυτοποίηση, τη μέτρηση και τον εντοπισμό του αγροτεμαχίου.
- (7) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 555/2008 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 170 της 30.6.2008, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 555/2008 τροποποιείται ως εξής:

1) Στην παράγραφο 1 του άρθρου 4, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) η στήριξη για την προώθηση και την ενημέρωση δεν διαρκεί περισσότερο από τρία έτη για έναν συγκεκριμένο δικαιούχο σε μια συγκεκριμένη τρίτη χώρα· ωστόσο, αν απαιτείται, είναι δυνατόν να ανανεωθεί άπαξ, για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα δύο έτη».

2) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

α) η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τη διαδικασία υποβολής αιτήσεων και τη διαδικασία για την ενδεχόμενη ανανέωση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ), η οποία προβλέπει ειδικότερα λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τα ακόλουθα:»

β) το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) τους κανόνες για την αξιολόγηση κάθε χρηματοδοτούμενης δράσης. Σε περίπτωση ανανέωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ), τα αποτελέσματα των χρηματοδοτούμενων δράσεων θα αξιολογούνται επίσης πριν από την ανανέωση».

3) Στο άρθρο 9 παράγραφος 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η στήριξη καταβάλλεται μόλις εξακριβωθεί ότι μια μεμονωμένη εργασία ή το σύνολο των εργασιών που καλύπτονται από την αίτηση στήριξης, σύμφωνα με την επιλογή του κράτους μέλους όσον αφορά τη διαχείριση του μέτρου, υλοποιήθηκαν και αποτέλεσαν αντικείμενο επιτόπιου ελέγχου, σύμφωνα με το άρθρο 81 του παρόντος κανονισμού.»

4) Το άρθρο 81 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 81

Έλεγχος σχετικά με το δυναμικό παραγωγής και τις εργασίες αναδιάρθρωσης και μετατροπής αμπελώνων

1. Για τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τις διατάξεις σχετικά με το δυναμικό παραγωγής οι οποίες προβλέπονται στο μέρος II τίτλος I κεφάλαιο III τμήμα IVα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, περιλαμβανομένης της μεταβατικής απαγόρευσης των νέων φυτεύσεων που προβλέπεται στο άρθρο 85ζ παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, καθώς και με τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 103ιζ του εν λόγω κανονισμού σχετικά με τις εργασίες αναδιάρθρωσης και μετατροπής αμπελώνων, τα κράτη μέλη κάνουν χρήση του αμπελουργικού μητρώου.

2. Όταν χορηγούνται δικαιώματα αναφύτευσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 85θ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.

1234/2007, οι εκτάσεις ελέγχονται συστηματικά πριν και μετά την εκτέλεση της εκρίζωσης. Ελέγχονται τα αγροτεμάχια για τα οποία πρόκειται να χορηγηθεί δικαίωμα αναφύτευσης.

Ο έλεγχος προ της εκρίζωσης περιλαμβάνει επίσης επαλήθευση της ύπαρξης του σχετικού αμπελώνα.

Ο εν λόγω έλεγχος διενεργείται μέσω επιτόπιου ελέγχου. Ωστόσο, εάν το κράτος μέλος διαθέτει αξιόπιστο επικαιροποιημένο μηχανογραφημένο αμπελουργικό μητρώο, ο έλεγχος μπορεί να διενεργηθεί διοικητικά και η υποχρέωση επιτόπιου ελέγχου πριν από την εκρίζωση μπορεί να περιοριστεί στο 5 % των αιτήσεων, σε ετήσια βάση, προκειμένου να επιβεβαιωθεί η αξιοπιστία του συστήματος διοικητικού ελέγχου. Εάν κατά τους επιτόπιους ελέγχους διαπιστωθούν σημαντικές παρατυπίες ή διαφορές σε μια περιφέρεια ή σε τμήμα περιφέρειας, η αρμόδια αρχή αυξάνει κατάλληλα τον αριθμό των επιτόπιων ελέγχων κατά τη διάρκεια του σχετικού έτους και του επόμενου έτους.

3. Οι εκτάσεις που λαμβάνουν πριμοδότηση εκρίζωσης πρέπει να ελέγχονται συστηματικά πριν και μετά την εκρίζωση. Ελέγχονται τα αγροτεμάχια που αποτελούν αντικείμενο αίτησης ενίσχυσης.

Ο έλεγχος πριν από την εκρίζωση περιλαμβάνει επίσης την επαλήθευση της ύπαρξης του σχετικού αμπελώνα, της φυτεμένης έκτασης που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 75 και του κατά πόσον η δεδομένη έκταση συντηρείται ορθά.

Ο εν λόγω έλεγχος διενεργείται μέσω επιτόπιου ελέγχου. Ωστόσο, εάν το κράτος μέλος διαθέτει γραφικό εργαλείο ή ανάλογο μέσο το οποίο επιτρέπει τη μέτρηση της φυτεμένης έκτασης σύμφωνα με το άρθρο 75 στο μηχανογραφημένο αμπελουργικό μητρώο, καθώς και αξιόπιστες επικαιροποιημένες πληροφορίες σχετικά με την ορθή συντήρηση του αγροτεμαχίου, ο έλεγχος μπορεί να είναι διοικητικός και η υποχρέωση διενέργειας επιτόπιου ελέγχου πριν από την εκρίζωση μπορεί να περιοριστεί στο 5 % των αιτήσεων, προκειμένου να επιβεβαιωθεί η αξιοπιστία του συστήματος διοικητικού ελέγχου. Εάν κατά τον εν λόγω επιτόπιο έλεγχο διαπιστωθούν σημαντικές παρατυπίες ή διαφορές σε μια περιφέρεια ή σε τμήμα περιφέρειας, η αρμόδια αρχή αυξάνει κατάλληλα τον αριθμό των επιτόπιων ελέγχων κατά τη διάρκεια του σχετικού έτους.

4. Η εξακρίβωση της εκρίζωσης πραγματοποιείται μέσω επιτόπιου ελέγχου. Σε περίπτωση εκρίζωσης ολόκληρου του αμπελοτεμαχίου ή εάν η ανάλυση της τηλεπισκόπησης είναι τουλάχιστον ίση με 1 m², είναι δυνατόν να γίνει με τηλεπισκόπηση.

5. Όσον αφορά τις εκτάσεις που λαμβάνουν πριμοδότηση εκρίζωσης, με την επιφύλαξη της παραγράφου 3 τρίτο εδάφιο και της παραγράφου 4, τουλάχιστον μία από τις δύο επαληθεύσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 3 διενεργείται μέσω επιτόπιου ελέγχου.

6. Οι εκτάσεις που λαμβάνουν ενίσχυση για εργασίες αναδιάρθρωσης και μετατροπής αμπελώνων ελέγχονται συστηματικά πριν και μετά την εκτέλεση των εργασιών. Ελέγχονται τα αγροτεμάχια που αποτελούν αντικείμενο αίτησης ενίσχυσης.

Ο έλεγχος πριν από τις εργασίες περιλαμβάνει επίσης την επαλήθευση της ύπαρξης του σχετικού αμπελώνα, της φυτεμένης έκτασης που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 75 και του αποκλεισμού της περίπτωσης της κανονικής ανανέωσης των αμπελώνων όπως ορίζεται στο άρθρο 6.

Ο έλεγχος που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο διενεργείται μέσω επιτόπιου ελέγχου. Ωστόσο, εάν το κράτος μέλος διαθέτει γραφικό εργαλείο ή ανάλογο μέσο το οποίο επιτρέπει τη μέτρηση της φυτεμένης έκτασης σύμφωνα με το άρθρο 75 στο μηχανογραφημένο αμπελουργικό μητρώο, καθώς και αξιόπιστες επικαιροποιημένες πληροφορίες σχετικά με τις φυτεμένες οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπελού, ο έλεγχος μπορεί να είναι

διοικητικός και, ως εκ τούτου, η υποχρέωση διενέργειας επιτόπιου ελέγχου πριν από την εκτέλεση των εργασιών μπορεί να περιοριστεί στο 5 % των αιτήσεων, προκειμένου να επιβεβαιωθεί η αξιοπιστία του συστήματος διοικητικού ελέγχου. Εάν κατά τον εν λόγω επιτόπιο έλεγχο διαπιστωθούν σημαντικές παρατυπίες ή διαφορές σε μια περιφέρεια ή σε τμήμα περιφέρειας, η αρμόδια αρχή αυξάνει κατάλληλα τον αριθμό των επιτόπιων ελέγχων κατά τη διάρκεια του σχετικού έτους.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Σεπτεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 773/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Σεπτεμβρίου 2010

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Σεπτεμβρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Σεπτεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MK	41,0
	ZZ	41,0
0707 00 05	TR	141,2
	ZZ	141,2
0709 90 70	TR	126,2
	ZZ	126,2
0805 50 10	AR	107,0
	CL	159,0
	TR	153,5
	UY	75,6
	ZA	133,6
	ZZ	125,7
0806 10 10	BA	91,2
	EG	131,2
	IL	123,0
	TR	112,7
	ZA	147,0
	ZZ	121,0
0808 10 80	AR	92,9
	BR	69,6
	CL	103,2
	CN	65,6
	NZ	89,6
	US	95,6
	ZA	88,5
	ZZ	86,4
0808 20 50	AR	115,4
	CL	96,6
	CN	70,5
	TR	133,1
	ZA	100,4
	ZZ	103,2
0809 30	TR	143,9
	ZZ	143,9
0809 40 05	BA	53,2
	IL	161,0
	XS	52,3
	ZZ	88,8

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Αυγούστου 2010

σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2006/594/ΕΚ για τον καθορισμό ενδεικτικής κατανομής ανά κράτος μέλος των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων στο πλαίσιο του στόχου «Σύγκλιση» κατά την περίοδο 2007-2013 όσον αφορά πρόσθετες επιχορηγήσεις στην Τσεχική Δημοκρατία, την Πολωνία και τη Σλοβακία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 5817]

(2010/475/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή, με την απόφαση 2006/594/ΕΚ ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2007/191/ΕΚ ⁽³⁾, καθόρισε ενδεικτική κατανομή ανά κράτος μέλος των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων στο πλαίσιο του στόχου «Σύγκλιση» κατά την περίοδο 2007 έως 2013.
- (2) Σύμφωνα με την παράγραφο 10 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, το 2010 διαπιστώθηκε ότι το σωρευμένο ΑΕγχΠ για την περίοδο 2007-2009 σε καθένα από τα κράτη μέλη Τσεχική Δημοκρατία, Πολωνία και Σλοβακία απέκλινε στην κατά περισσότερο από $\pm 5\%$ από το σωρευμένο ΑΕγχΠ που είχε προβλεφθεί σύμφωνα με την παράγραφο 9 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, μεταξύ άλλων και ως συνέπεια των μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών. Τα ποσά που διατίθενται για την περίοδο 2011 έως 2013 στην Τσεχική Δημοκρατία, την Πολωνία και την Σλοβακία θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (3) Σύμφωνα με τα σημεία 16 και 17 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽⁴⁾, στις 16 Απριλίου 2010 η Επιτροπή εξέδωσε την ανακοίνωση σχετικά με την τεχνική προσαρμογή του δημοσιονομικού

πλαίσιου για το 2011 σύμφωνα με την εξέλιξη του ΑΕΕ, συμπεριλαμβανόμενης της προσαρμογής των χορηγηθέντων ποσών, από κονδύλια για τη στήριξη της συνοχής, στα κράτη μέλη των οποίων το πραγματικό ΑΕγχΠ παρουσιάζει απόκλιση από το εκτιμώμενο ΑΕγχΠ κατά την περίοδο 2007-2009 ⁽⁵⁾, με την οποία ενημέρωνε ότι για την Τσεχική Δημοκρατία είναι αναγκαία θετική προσαρμογή 237 045 801 ευρώ, για την Πολωνία 632 392 153 ευρώ και τη Σλοβακία 137 711 534 ευρώ, που θα κατανεμηθούν εξίσου τα έτη 2011, 2012 και 2013.

- (4) Για να καθοριστούν τα ποσά που κατανέμονται στα οικεία κράτη μέλη, είναι αναγκαίο να ληφθεί υπόψη η κατ' αναλογία κατανομή μεταξύ των στόχων «Σύγκλιση» και «Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση» στην τρέχουσα περίοδο προγραμματισμού 2007-2013 για κάθε οικείο κράτος μέλος και η ανάγκη να γίνει πιο αποδοτική αξιοποίηση της κατανομής των πόρων σε σχέδια που εφαρμόζονται σήμερα. Συνεπώς, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να κατανέμει μόνο το μέρος των συνολικών θετικών προσαρμογών σχετικά με τον στόχο «Σύγκλιση».
- (5) Για λόγους αποδοτικότητας, κρίνεται σκόπιμο να αντικατασταθούν τα ποσά στη σειρά Σύνολο του πίνακα 2 του παραρτήματος III της απόφασης 2006/594/ΕΚ για τα έτη 2007 έως 2010, καθώς δεν εκφράζουν τα στοιχεία που δόθηκαν για τη Βουλγαρία.
- (6) Συνεπώς, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η απόφαση 2006/594/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2006/594/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το παράρτημα I αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης.
- 2) Το παράρτημα III αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25.

⁽²⁾ ΕΕ L 243 της 6.9.2006, σ. 37.

⁽³⁾ ΕΕ L 87 της 28.3.2007, σ. 18.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

⁽⁵⁾ COM(2010) 160 τελικό.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Αυγούστου 2010.

Για την Επιτροπή
Johannes HAHN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ενδεικτική κατανομή ανά κράτος μέλος των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων για τις περιφέρειες που είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση από τα διαρθρωτικά ταμεία στο πλαίσιο του στόχου “Σύγκλιση” για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

(ευρώ)

Κράτη μέλη	ΠΙΝΑΚΑΣ 1 — Ποσό των κονδυλίων (τιμές 2004)							
	Περιοχές επιλέξιμες βάσει του στόχου “Σύγκλιση”	Συμπληρωματική χρηματοδότηση που αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 σύμφωνα με το σημείο:						
		10	14	20	24	26	28	30
Bulgaria	3 863 601 178							
Česká republika	15 111 066 754	197 709 105						
Deutschland	10 360 473 669							166 582 500
Eesti	1 955 979 029				31 365 110			
Elláda	8 358 352 296							
España	17 283 774 067					1 396 500 000		
France	2 403 498 342			427 408 905				
Italia	17 993 716 405						825 930 000	
Latvija	2 586 694 732				53 886 609			
Lietuva	3 875 516 071				79 933 567			
Magyarország	12 622 187 455							
Malta	493 750 177							
Polska	38 507 171 321	359 874 111	880 349 050					
Portugal	15 143 387 819			58 206 001				
România	11 115 420 983							
Slovenija	2 401 302 729							
Slovensko	6 214 921 468	110 544 803						
United Kingdom	2 429 762 895							
Σύνολο	172 720 577 390	668 128 019	880 349 050	485 614 906	165 185 286	1 396 500 000	825 930 000	166 582 500

Κράτη μέλη	ΠΙΝΑΚΑΣ 2 — Ετήσια κατανομή των κονδυλίων (τιμές του 2004)						
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Bulgaria	300 892 058	431 830 557	576 458 082	595 526 527	625 067 349	653 446 232	680 380 373
Česká republika	1 993 246 617	2 050 979 461	2 106 089 584	2 162 632 571	2 283 395 438	2 332 343 673	2 380 088 515
Deutschland	1 503 865 167	1 503 865 167	1 503 865 167	1 503 865 167	1 503 865 167	1 503 865 167	1 503 865 167
Eesti	229 977 253	245 929 572	262 982 602	281 212 290	300 982 256	322 136 118	344 124 048
Elláda	1 194 050 328	1 194 050 328	1 194 050 328	1 194 050 328	1 194 050 328	1 194 050 328	1 194 050 328
España	2 668 610 581	2 668 610 581	2 668 610 581	2 668 610 581	2 668 610 581	2 668 610 581	2 668 610 581
France	404 415 321	404 415 321	404 415 321	404 415 321	404 415 321	404 415 321	404 415 321
Italia	2 688 520 915	2 688 520 915	2 688 520 915	2 688 520 915	2 688 520 915	2 688 520 915	2 688 520 915
Latvija	308 012 292	330 054 158	353 328 505	376 808 997	400 322 218	424 084 983	447 970 188
Lietuva	528 903 377	525 252 930	525 724 448	549 071 072	581 530 171	606 085 051	638 882 589
Magyarország	1 838 275 243	1 749 371 409	1 634 208 005	1 659 921 561	1 847 533 517	1 913 391 641	1 979 486 079
Malta	81 152 175	73 854 132	68 610 286	61 225 559	61 225 559	68 610 286	79 072 180
Polska	5 686 360 306	5 705 409 032	5 720 681 799	5 535 346 918	5 679 612 617	5 699 319 089	5 720 664 721
Portugal	2 171 656 260	2 171 656 260	2 171 656 260	2 171 656 260	2 171 656 260	2 171 656 260	2 171 656 260
România	782 254 110	1 123 289 385	1 498 844 810	1 773 286 696	1 875 412 911	1 979 406 577	2 082 926 494
Slovenija	423 258 365	397 135 571	370 643 430	343 781 942	316 551 106	288 950 923	260 981 392
Slovensko	939 878 406	896 645 972	845 960 417	765 136 058	845 313 158	910 570 647	1 121 961 613
United Kingdom	347 108 985	347 108 985	347 108 985	347 108 985	347 108 985	347 108 985	347 108 985
Σύνολο	24 090 437 759	24 507 979 736	24 941 759 525	25 082 177 748	25 795 173 857	26 176 572 777	26 714 765 749*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Ενδεικτική κατανομή ανά κράτος μέλος των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων για τα κράτη μέλη που είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση από το Ταμείο Συνοχής στο πλαίσιο του στόχου “Σύγκλιση” για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

(ευρώ)

Κράτη μέλη	ΠΙΝΑΚΑΣ 1 — Ποσό των κονδυλίων (τιμές 2004)		
		Συμπληρωματική χρηματοδότηση που αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 σύμφωνα με το σημείο:	
		10	24
Bulgaria	2 009 650 238	179 937 056	16 157 785
Česká republika	7 809 984 551		
Eesti	1 000 465 639		
Elláda	3 280 399 675		
Κύπρος/Kibris	193 005 267		27 759 767
Latvija	1 331 962 318		
Lietuva	1 987 693 262		
Magyarország	7 570 173 505		
Malta	251 648 410		41 177 899
Polska	19 512 850 811		
Portugal	2 715 031 963		
România	5 754 788 708		
Slovenija	1 235 595 457		
Slovensko	3 424 078 134		
Σύνολο	58 077 327 938	179 937 056	85 095 451

(ευρώ)

Κράτη μέλη	ΠΙΝΑΚΑΣ 2 — Ετήσια κατανομή των κονδυλίων (τιμές του 2004)						
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Bulgaria	161 567 407	227 036 657	299 350 419	308 884 642	323 655 053	337 844 495	351 311 565
Česká republika	1 032 973 476	1 061 839 898	1 089 394 960	1 117 666 453	1 144 441 732	1 169 574 794	1 194 093 238
Eesti	118 267 391	126 243 551	134 770 066	143 884 910	153 769 893	164 346 824	175 340 789
Elláda	468 628 525	468 628 525	468 628 525	468 628 525	468 628 525	468 628 525	468 628 525
Κύπρος/Kibris	52 598 692	42 866 160	33 133 627	23 401 096	13 668 564	13 668 564	13 668 564
Latvija	159 639 206	170 660 138	182 297 312	194 037 557	205 794 168	217 675 551	229 618 153
Lietuva	180 857 472	230 966 558	277 869 373	303 013 907	320 491 883	348 611 677	367 060 291
Magyarország	328 094 604	687 358 082	1 080 433 910	1 308 130 864	1 343 212 938	1 388 664 318	1 434 278 789
Malta	24 809 997	32 469 219	37 971 049	45 716 955	45 716 955	37 971 049	26 993 186
Polska	1 883 652 471	2 208 285 009	2 532 817 229	2 755 750 999	3 136 326 090	3 437 744 747	3 738 211 322
Portugal	387 861 709	387 861 709	387 861 709	387 861 709	387 861 709	387 861 709	387 861 709
România	419 281 086	589 798 724	777 576 436	914 797 379	965 860 486	1 017 857 319	1 069 617 278
Slovenija	86 225 407	115 705 905	145 555 750	175 774 942	206 363 481	237 321 369	268 648 603
Slovensko	197 125 902	317 519 267	452 740 053	630 951 164	664 262 430	668 505 352	492 973 966
Σύνολο	5 501 583 345	6 667 239 402	7 900 400 418	8 778 501 102	9 380 053 907	9 896 276 293	10 218 305 978»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Αυγούστου 2010

για τροποποίηση της απόφασης 2006/593/ΕΚ για τον καθορισμό ενδεικτικής κατανομής ανά κράτος μέλος των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων στο πλαίσιο του στόχου «Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση» κατά την περίοδο 2007-2013 όσον αφορά την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 5818]

(2010/476/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή, με την απόφαση 2006/593/ΕΚ ⁽²⁾, καθόρισε ενδεικτική κατανομή ανά κράτος μέλος των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων στο πλαίσιο του στόχου «Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση» κατά την περίοδο 2007 έως 2013.
- (2) Σύμφωνα με την παράγραφο 10 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, το 2010 διαπιστώθηκε ότι το σωρευμένο ΑΕγχΠ για τα έτη 2007 έως 2009 στην Τσεχική Δημοκρατία, την Πολωνία και την Σλοβακία απέκλινε κάθε ένα κατά περισσότερο από $\pm 5\%$ από το σωρευμένο ΑΕγχΠ που είχε εκτιμηθεί σύμφωνα με την παράγραφο 9 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, μεταξύ άλλων ως συνέπεια των μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών. Τα ποσά που διατίθενται για την περίοδο 2011 έως 2013 στην Τσεχική Δημοκρατία, και την Σλοβακία θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (3) Σύμφωνα με τα σημεία 16 και 17 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽³⁾, η Επιτροπή εξέδωσε, στις 16 Απριλίου 2010, την ανακοίνωση σχετικά με την τεχνική προσαρμογή του δημοσιονομικού πλαισίου για το 2011 σύμφωνα με την εξέλιξη του ΑΕΕ, συμπεριλαμβανόμενης της προσαρμογής των χορηγηθέντων ποσών, από κονδύλια για τη στήριξη της συνοχής, στα κράτη

μέλη των οποίων το πραγματικό ΑΕγχΠ παρουσιάζει απόκλιση από το εκτιμώμενο ΑΕγχΠ κατά την περίοδο 2007-2009 ⁽⁴⁾, με την οποία ενημέρωνε ότι για την Τσεχική Δημοκρατία είναι αναγκαία θετική προσαρμογή 237 045 801 EUR και για την Σλοβακία 137 711 534 EUR, που θα κατανεμηθούν εξίσου τα έτη 2011, 2012 και 2013.

- (4) Για να καθοριστούν τα ποσά που κατανέμονται στα οικεία κράτη μέλη, είναι αναγκαίο να ληφθεί υπόψη η κατ' αναλογία κατανομή μεταξύ των στόχων «Σύγκλιση» και «Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση» στην τρέχουσα περίοδο προγραμματισμού 2007-2013 για κάθε οικείο κράτος μέλος και η ανάγκη να γίνει πιο αποδοτική αξιοποίηση της κατανομής των πόρων σε σχέδια που εφαρμόζονται σήμερα. Συνεπώς, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να κατανέμει μόνο το μέρος των συνολικών θετικών προσαρμογών σχετικά με το στόχο «Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση».
- (5) Συνεπώς, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η απόφαση 2006/593/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της απόφασης 2006/593/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Αυγούστου 2010.

Για την Επιτροπή
Johannes HAHN
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25.

⁽²⁾ ΕΕ L 243 της 6.9.2006, σ. 32.

⁽³⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

⁽⁴⁾ COM(2010) 160 τελικό.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ενδεικτική κατανομή ανά κράτος μέλος των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων για τις περιφέρειες που είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση από τα διαρθρωτικά ταμεία στο πλαίσιο του στόχου “Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση” για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

(ευρώ)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 — Ποσό των κονδυλίων (τιμές 2004)

Κράτη μέλη	Περιοχές επιλέξιμες βάσει του στόχου “Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση”	Συμπληρωματική χρηματοδότηση που αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 σύμφωνα με το σημείο:							
		10	16	20	23	25	26	28	29
Belgique/België	1 264 522 294								
Česká republika	172 351 284	4 633 651	199 500 000						
Danmark	452 135 320								
Deutschland	8 273 934 718					74 812 500			
España	2 925 887 307						199 500 000		
France	9 000 763 163								99 750 000
Éire/Ireland	260 155 399								
Italia	4 539 667 937							209 475 000	
Luxembourg	44 796 164								
Nederland	1 472 879 499								
Österreich	761 883 269					149 625 000			
Portugal	435 196 895								
Slovensko	398 057 758	7 006 030							
Suomi/Finland	778 631 938			153 552 511					
Sverige	1 077 567 589			215 598 656	149 624 993				
United Kingdom	5 335 717 800								
Σύνολο	37 194 148 334	11 639 681	199 500 000	369 151 167	149 624 993	224 437 500	199 500 000	209 475 000	99 750 000

(ευρώ)

Κράτη μέλη	ΠΙΝΑΚΑΣ 2 — Ετήσια κατανομή των κονδυλίων (τιμές του 2004)						
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Belgique/België	180 646 042	180 646 042	180 646 042	180 646 042	180 646 042	180 646 042	180 646 042
Česká republika	53 121 612	53 121 612	53 121 612	53 121 612	54 696 847	54 665 961	54 635 679
Danmark	64 590 760	64 590 760	64 590 760	64 590 760	64 590 760	64 590 760	64 590 760
Deutschland	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174
España	446 483 901	446 483 901	446 483 901	446 483 901	446 483 901	446 483 901	446 483 901
France	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309
Éire/Ireland	37 165 057	37 165 057	37 165 057	37 165 057	37 165 057	37 165 057	37 165 057
Italia	678 448 991	678 448 991	678 448 991	678 448 991	678 448 991	678 448 991	678 448 991
Luxembourg	6 399 452	6 399 452	6 399 452	6 399 452	6 399 452	6 399 452	6 399 452
Nederland	210 411 357	210 411 357	210 411 357	210 411 357	210 411 357	210 411 357	210 411 357
Österreich	130 215 467	130 215 467	130 215 467	130 215 467	130 215 467	130 215 467	130 215 467
Portugal	62 170 985	62 170 985	62 170 985	62 170 985	62 170 985	62 170 985	62 170 985
Slovensko	59 287 258	57 274 995	54 915 823	51 153 834	55 518 251	58 543 272	68 370 355
Suomi/Finland	133 169 207	133 169 207	133 169 207	133 169 207	133 169 207	133 169 207	133 169 207
Sverige	206 113 034	206 113 034	206 113 034	206 113 034	206 113 034	206 113 034	206 113 034
United Kingdom	762 245 400	762 245 400	762 245 400	762 245 400	762 245 400	762 245 400	762 245 400
Σύνολο	5 523 220 006	5 521 207 743	5 518 848 571	5 515 086 582	5 521 026 234	5 524 020 369	5 533 817 170*

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Σεπτεμβρίου 2010

σχετικά με τα κριτήρια και τα μεθοδολογικά πρότυπα για την καλή περιβαλλοντική κατάσταση των θαλάσσιων υδάτων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 5956]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/477/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 2008/56/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, περί πλαισίου κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον (οδηγία-πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα κριτήρια για την επίτευξη καλής περιβαλλοντικής κατάστασης συνιστούν αφετηρία για την ανάπτυξη συνεκτικών προσεγγίσεων κατά τα προπαρασκευαστικά στάδια εκπόνησης θαλάσσιων στρατηγικών, περιλαμβανομένου του καθορισμού των χαρακτηριστικών της καλής περιβαλλοντικής κατάστασης και της θέσπισης ολοκληρωμένου συνόλου περιβαλλοντικών στόχων, που θα πρέπει να αναπτυχθούν με συνεκτικό και συντονισμένο τρόπο στο πλαίσιο της απαίτησης για περιφερειακή συνεργασία.
- (2) Η Επιτροπή έχει ζητήσει τη γνώμη όλων των εμπλεκόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένων των περιφερειακών συμβάσεων για τις θάλασσες, ιδίως για την επιστημονική και τεχνική αξιολόγηση που επιχείρησαν οι ομάδες εργασίας οι οποίες συνέστησαν το Κοινό Κέντρο Ερευνών και το Διεθνές Συμβούλιο για την Εξερεύνηση των Θαλασσών με στόχο την ανάπτυξη κριτηρίων και μεθοδολογικών προτύπων.
- (3) Μια σημαντική διαπίστωση στο πλαίσιο του επιστημονικού και τεχνικού έργου που εκπονήθηκε είναι ότι υπάρχει μεγάλη ανάγκη να αναπτυχθούν περαιτέρω οι επιστημονικές γνώσεις για τη συνεκτική και ολιστική αξιολόγηση της καλής περιβαλλοντικής κατάστασης προκειμένου να υποστηριχθεί η προσέγγιση της διαχείρισης σε επίπεδο οικοσυστήματος. Επισημαίνεται η ανάγκη για βελτιωμένες επιστημονικές γνώσεις, ιδίως στην ανακοίνωση «Ευρωπαϊκή στρατηγική για τη θαλάσσια και ναυτιλιακή έρευνα: Ένα συνεκτικό πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας προς υποστήριξη της αειφόρου χρήσης των ωκεανών και των θαλασσών» ⁽²⁾, στο πλαίσιο της ανακοίνωσης «Ευρώπη 2020 Στρατηγική για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη» ⁽³⁾ και σύμφωνα και με άλλα νομοθετήματα και πολιτικές της Ένωσης. Σκόπιμο κρίνεται, επίσης, να ενσωματωθεί σε μεταγενέστερο στάδιο της διαδικασίας η εμπειρία που αναμένεται

να αποκτηθεί σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο από την υλοποίηση των προπαρασκευαστικών σταδίων για την εκπόνηση των θαλάσσιων στρατηγικών που απαριθμούνται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 2008/56/ΕΚ.

- (4) Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να αναθεωρήσει η Επιτροπή αυτή την απόφαση βάσει του άρθρου 25 παράγραφος 3 της οδηγίας 2008/56/ΕΚ. Πέραν της αναθεώρησης των κριτηρίων, απαιτείται η περαιτέρω επεξεργασία των μεθοδολογικών προτύπων, σε στενό συντονισμό με την καθιέρωση προγραμμάτων παρακολούθησης. Η αναθεώρηση θα πρέπει να γίνει το συντομότερο δυνατόν μετά την ολοκλήρωση των αξιολογήσεων που διενεργούνται κατ' απαίτηση του άρθρου 12 της οδηγίας 2008/56/ΕΚ, προκειμένου να υποστηριχθεί εγκαίρως η επιτυχής επικαιροποίηση των θαλάσσιων στρατηγικών που προβλέπεται να διεξαχθεί το 2018 δυνάμει του άρθρου 17 της ως άνω οδηγίας, ως μια περαιτέρω συμβολή στην ευέλικτη διαχείριση. Η αναθεώρηση συνάδει με το γεγονός ότι ο ορισμός της καλής περιβαλλοντικής κατάστασης ίσως χρειαστεί να αναπροσαρμόζεται σε βάθος χρόνου, λόγω της δυναμικής φύσης των θαλάσσιων οικοσυστημάτων, των φυσικών τους διακυμάνσεων, αλλά και επειδή οι πιέσεις και οι επιπτώσεις που υφίστανται μπορεί να ποικίλλουν ανάλογα με την εξέλιξη των διαφόρων μορφών ανθρώπινης δραστηριότητας και της επίπτωσης της αλλαγής του κλίματος.
- (5) Τα κριτήρια καλής περιβαλλοντικής κατάστασης βασίζονται στις υφιστάμενες υποχρεώσεις και τις εξελίξεις στο πλαίσιο της εφαρμοστέας νομοθεσίας της Ένωσης, μεταξύ άλλων της οδηγίας 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων ⁽⁴⁾, η οποία έχει εφαρμογή στα παράκτια ύδατα, της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας ⁽⁵⁾, της οδηγίας 2009/147/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, περί της διατηρήσεως των άγριων πτηνών ⁽⁶⁾, καθώς και σειράς νομικών πράξεων που θεσπίστηκαν στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής, συνεκτιμώντας, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τις πληροφορίες και τις γνώσεις που αποκτήθηκαν και τις προσεγγίσεις που αναπτύχθηκαν στο πλαίσιο των περιφερειακών συμβάσεων. Δεδομένου ότι η παρούσα απόφαση συμβάλλει στην περαιτέρω ανάπτυξη της έννοιας της καλής περιβαλλοντικής κατάστασης των θαλάσσιων υδάτων, υποστηρίζει ως προς τα θαλάσσια οικοσυστήματα τη διαδικασία αναθεώρησης της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη βιοποικιλότητα μετά το 2010 και το σχέδιο δράσης για τη βιοποικιλότητα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 164 της 25.6.2008, σ. 19.

⁽²⁾ COM(2008) 534 τελικό.

⁽³⁾ COM(2010) 2020 τελικό.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 20 της 26.1.2010, σ. 7.

- (6) Βάσει της οδηγίας 2008/56/EK, η οποία συνιστά τον περιβαλλοντικό πυλώνα της ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής, απαιτείται να εφαρμόζεται η προσέγγιση σε επίπεδο οικοσυστήματος για τη διαχείριση των ανθρώπινων δραστηριοτήτων σε κάθε τομέα ο οποίος έχει επιπτώσεις στο θαλάσσιο περιβάλλον. Στην Πράσινη Βίβλο για τη μεταρρύθμιση της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽¹⁾ δηλώνεται ότι η κοινή αλιευτική πολιτική πρέπει να διαμορφωθεί έτσι ώστε να παρέχει τα σωστά μέσα για τη στήριξη αυτής της προσέγγισης σε επίπεδο οικοσυστήματος.
- (7) Τα μέτρα που θεσπίζονται με την παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του άρθρου 25 παράγραφος 1 της οδηγίας 2008/56/EK,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα κριτήρια που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη κατά την αξιολόγηση του βαθμού στον οποίο επιτυγχάνεται καλή περιβαλλοντική κατάσταση, καθώς και οι παραπομπές στα εφαρμοστέα μεθοδολογικά πρότυπα, εφόσον υπάρχουν, παρατίθενται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 1 Σεπτεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
Janez POTOČNIK
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ COM(2009) 163 τελικό, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΛΗ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΜΕΡΟΣ Α

Γενικοί όροι εφαρμογής των κριτηρίων καλής περιβαλλοντικής κατάστασης

1. Τα κριτήρια αξιολόγησης του βαθμού στον οποίο επιτυγχάνεται καλή περιβαλλοντική κατάσταση καθορίζονται και απαριθμούνται στο μέρος Β σε σχέση με έκαστη των 11 παραμέτρων περιγραφής της καλής περιβαλλοντικής κατάστασης που αναφέρονται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 2008/56/ΕΚ. Τα κριτήρια συνοδεύονται από κατάλογο συναφών δεικτών που διευκολύνουν την εφαρμογή τους και επιτρέπουν την αξιολόγηση της περαιτέρω προόδου. Στο μέρος Β τα κριτήρια συνοδεύονται από αναφορές στα αντιστοιχώς ισχύοντα μεθοδολογικά πρότυπα, εφόσον υφίστανται. Αναφέρεται ότι ορισμένα από τα εν λόγω κριτήρια και οι συναφείς δείκτες χρειάζονται περαιτέρω ανάπτυξη και πρόσθετες πληροφορίες. Πρόκειται για θέμα που θα πρέπει να αντιμετωπισθεί κατά τη διαδικασία της αναθεώρησης της παρούσας απόφασης ⁽¹⁾. Στο παρόν μέρος καθορίζονται οι γενικοί όροι εφαρμογής των κριτηρίων και των συναφών δεικτών.
2. Για τα περισσότερα από τα κριτήρια, η αξιολόγηση και μεθοδολογία που απαιτούνται πρέπει να λαμβάνουν υπόψη και, κατά περίπτωση, να βασίζονται στα ισχύοντα βάσει της κείμενης κοινοτικής νομοθεσίας και ιδίως την οδηγία 2000/60/ΕΚ, την οδηγία 2008/105/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, την οδηγία 92/43/ΕΟΚ, την οδηγία 2009/147/ΕΚ και τη λοιπή συναφή νομοθεσία της Ένωσης [περιλαμβανομένης και της κοινής αλιευτικής πολιτικής, όπως για παράδειγμα ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 199/2008 του Συμβουλίου ⁽³⁾], συνεκτιμώντας επίσης τις εκθέσεις των ομάδων εργασίας που συγκρότησε το Κοινό Κέντρο Ερευνών και το Διεθνές Συμβούλιο για την Εξερεύνηση των Θαλάσσιων ⁽⁴⁾ και, όπου κρίνεται σχετικό, τις πληροφορίες και τις γνώσεις που συγκεντρώθηκαν καθώς και τις προσεγγίσεις που αναπτύχθηκαν στο πλαίσιο των περιφερειακών συμβάσεων για τις θάλασσες.
3. Για την καλή περιβαλλοντική κατάσταση απαιτείται όλες οι σχετικές ανθρώπινες δραστηριότητες να συνάδουν με την απαίτηση περί προστασίας και διαφύλαξης του θαλάσσιου περιβάλλοντος και την έννοια της αειφόρου χρήσης των θαλάσσιων αγαθών και υπηρεσιών από τη σημερινή και τις μελλοντικές γενεές, σύμφωνα με το άρθρο 1 της οδηγίας 2008/56/ΕΚ. Η εφαρμογή των κριτηρίων καλής περιβαλλοντικής κατάστασης πρέπει να γίνεται λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη για στοχοθέτηση της αξιολόγησης και της παρακολούθησης, καθώς και την ανάγκη για ιεράρχηση των δράσεων ανάλογα με τη σημασία των επιπτώσεων και των απειλών κατά των θαλάσσιων οικοσυστημάτων και των στοιχείων τους. Ωστόσο, είναι σημαντικό κατά την αξιολόγηση να λαμβάνονται επίσης υπόψη οι κύριες σωρευτικές και συνδυασμένες επιδράσεις των επιπτώσεων στο θαλάσσιο οικοσύστημα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο ii) της οδηγίας 2008/56/ΕΚ.
4. Σε ορισμένες περιπτώσεις, και ιδίως λαμβάνοντας υπόψη τη σχέση μεταξύ των αναγκών για πληροφορίες και του γεωγραφικού πεδίου των υπό εξέταση θαλάσσιων υδάτων, μπορεί να είναι σκόπιμο να εφαρμόζονται κατ' αρχάς ορισμένα επιλεγμένα κριτήρια και οι συναφείς δείκτες για τη συνολική καταγραφή της περιβαλλοντικής κατάστασης σε ευρύτερη κλίμακα και μόνο στη συνέχεια να εντοπίζονται περιπτώσεις και συγκεκριμένες περιοχές στις οποίες, λόγω της σημασίας των επιπτώσεων και των απειλών συναρτήσει των περιβαλλοντικών χαρακτηριστικών και/ή ανθρωπογενών πιέσεων, απαιτείται λεπτομερέστερη αξιολόγηση με όλους τους ενδεδειγμένους δείκτες σε σχέση προς τα κριτήρια.
5. Η χρονική και η χωρική κλίμακα των επιπτώσεων ποικίλλει σημαντικά ανάλογα με το είδος της πίεσης και την ευαισθησία των πληττόμενων συνιστωσών του οικοσυστήματος. Λόγω των εγγενών χαρακτηριστικών τους, για ορισμένα κριτήρια και δείκτες ενδέχεται να απαιτείται η εφαρμογή διαφόρων χρονικών πλαισίων ώστε να αποτυπωθεί ένα φάσμα διαφορετικών διαδικασιών. Όταν η αξιολόγηση πρέπει να ξεκινήσει από σχετικά μικρή χωρική κλίμακα προκειμένου να έχει νόημα από οικολογική άποψη (π.χ. όταν οι πιέσεις εντοπίζονται σε συγκεκριμένο χώρο), ενδέχεται να αποδειχθεί αναγκαίο να γίνονται αξιολογήσεις μεγαλύτερης κλίμακας π.χ. σε επίπεδο υποδιαίρεσεων, υποπεριφερειών και περιφερειών.
6. Η συνδυασμένη αξιολόγηση της κλίμακας, της κατανομής και της έντασης των πιέσεων και της έκτασης, της ευπάθειας και της αντοχής των επιμέρους συστατικών στοιχείων των οικοσυστημάτων συμπεριλαμβανομένης, ει δυνατόν, της χαρτογράφησης τους, επιτρέπει τον εντοπισμό περιοχών στις οποίες τα θαλάσσια οικοσυστήματα έχουν ή ενδέχεται να έχουν θιγεί. Αποτελεί επίσης χρήσιμη βάση για την αξιολόγηση της κλίμακας των ήδη παρατηρούμενων ή των ενδεχόμενων επιπτώσεων στα θαλάσσια οικοσυστήματα. Η προσέγγιση αυτή, η οποία λαμβάνει υπόψη τις εκτιμήσεις των πιθανών κινδύνων, υποστηρίζει παράλληλα την επιλογή των πλέον ενδεδειγμένων δεικτών σχετικά με τα κριτήρια αξιολόγησης της προόδου προς την επίτευξη καλής περιβαλλοντικής κατάστασης. Διευκολύνει επίσης την ανάπτυξη ειδικών μέσων που μπορούν να υποστηρίξουν μια προσέγγιση που να βασίζεται στα οικοσυστήματα για τη διαχείριση των ανθρώπινων δραστηριοτήτων που είναι απαραίτητες για να επιτευχθεί η καλή κατάσταση του περιβάλλοντος με τον εντοπισμό των πηγών των πιέσεων και των επιπτώσεων, συμπεριλαμβανομένων των σωρευτικών και συνδυαστικών επιδράσεών τους. Ανάλογα μέσα περιλαμβάνουν τα μέτρα χωρικής προστασίας και τα μέτρα που αναφέρονται στο παράρτημα VI της οδηγίας 2008/56/ΕΚ, ιδίως τους ελέγχους της χωρικής και χρονικής κατανομής, όπως ο θαλάσσιος χωροταξικός σχεδιασμός.
7. Οι περιβαλλοντικές συνθήκες στη θάλασσα και οι ανθρώπινες δραστηριότητες που τις επηρεάζουν ποικίλλουν. Πιο συγκεκριμένα, ποικιλομορφία παρατηρείται μεταξύ θαλάσσιων περιφερειών ή ακόμη και εντός της ίδιας θαλάσσιας περιφέρειας, υποπεριφέρειας και υποδιαίρεσης. Για τον λόγο αυτό, η δυνατότητα εφαρμογής συγκεκριμένων δεικτών για τα διάφορα κριτήρια ενδέχεται να συνεπάγεται την ανάγκη να εξετάζεται κατά πόσον είναι οικολογικά συναφείς προς την εκάστοτε αξιολογούμενη κατάσταση.

⁽¹⁾ Βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 3 και 4.

⁽²⁾ ΕΕ L 348 της 24.12.2008, σ. 84.

⁽³⁾ ΕΕ L 60 της 5.3.2008, σ. 1.

⁽⁴⁾ Βλέπε αιτιολογική σκέψη 2.

8. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξετάσουν κάθε κριτήριο και τους συναφείς δείκτες που απαριθμούνται στο παρόν παράρτημα προκειμένου να εντοπίσουν εκείνα που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τον προσδιορισμό της καλής περιβαλλοντικής κατάστασης. Βάσει της αρχικής αξιολόγησης, εφόσον το κράτος μέλος θεωρεί ότι δεν είναι σκόπιμη η εφαρμογή ενός ή περισσότερων κριτηρίων, θα πρέπει να αιτιολογήσει τη γνώμη του στην Επιτροπή στο πλαίσιο της γνωστοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/56/ΕΚ, όταν σχετίζεται με τη συνοχή και τη σύγκριση μεταξύ περιφερειών και υποπεριφερειών. Στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη έχουν υποχρέωση να αναπτύξουν τη συνεργασία σε περιφερειακό επίπεδο όπως προβλέπουν τα άρθρα 5 και 6 της οδηγίας 2008/56/ΕΚ, και ιδίως να διασφαλίζουν τη συνεκτικότητα και τον συντονισμό των διαφόρων στοιχείων των θαλάσσιων στρατηγικών σε όλη την έκταση της θαλάσσιας περιφέρειας ή υποπεριφέρειας.
9. Είναι σημαντικό η εφαρμογή των κριτηρίων να λαμβάνει υπόψη τα αποτελέσματα της αρχικής αξιολόγησης που απαιτείται από το άρθρο 8 και το παράρτημα ΙΙΙ της οδηγίας 2008/56/ΕΚ και να μην εκτελείται απομονωμένα. Η αρχική αξιολόγηση είναι η κατ' εσχόλη διαδικασία για τον εντοπισμό των βασικών στοιχείων και χαρακτηριστικών καθώς και των πρωταρχικών πιέσεων και επιπτώσεων στο θαλάσσιο περιβάλλον, υπό την προϋπόθεση να επικαιροποιείται τακτικά και να συνοδεύεται από προγράμματα παρακολούθησης. Η αρχική αξιολόγηση πρέπει να έχει ολοκληρωθεί εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/56/ΕΚ βάσει των ενδεικτικών καταλόγων στοιχείων που περιέχονται στο παράρτημα ΙΙΙ της εν λόγω οδηγίας και συνεκτιμώντας τα διαθέσιμα δεδομένα, εφόσον υπάρχουν. Πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ότι ορισμένα κριτήρια και οι αντίστοιχοι δείκτες αναγνωρίζεται ότι εξακολουθούν να βρίσκονται υπό ανάπτυξη στη διάρκεια της αρχικής αυτής περιόδου.
10. Η πρόοδος προς την επίτευξη καλής περιβαλλοντικής κατάστασης σημειώνεται στο πλαίσιο των συνεχών και ευρύτερων αλλαγών στο θαλάσσιο περιβάλλον. Η αλλαγή του κλίματος επηρεάζει ήδη το θαλάσσιο περιβάλλον, καθώς και τις διαδικασίες και τις λειτουργίες των οικοσυστημάτων. Κατά την ανάπτυξη των θαλάσσιων στρατηγικών τους, τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναφέρουν, εφόσον είναι σκόπιμο, τις όποιες ενδείξεις επιπτώσεων της αλλαγής του κλίματος. Η ευέλικτη διαχείριση με βάση την προσέγγιση σε επίπεδο οικοσυστήματος προβλέπει την τακτική επικαιροποίηση του προσδιορισμού της καλής περιβαλλοντικής κατάστασης.

ΜΕΡΟΣ Β

Κριτήρια καλής περιβαλλοντικής κατάστασης συναφή προς τις παραμέτρους περιγραφής του παραρτήματος Ι της οδηγίας 2008/56/ΕΚ

Παράμετρος περιγραφής 1: Η βιολογική ποικιλότητα διατηρείται. Η ποιότητα και η συχνότητα εμφάνισης των οικολογικών ενδιαιτημάτων καθώς και η κατανομή και η αφθονία των βιολογικών ειδών ευθυγραμμίζονται με τις επικρατούσες φυσιογραφικές, γεωγραφικές και κλιματικές συνθήκες.

Απαιτείται αξιολόγηση σε διάφορα οικολογικά επίπεδα: οικοσυστημάτων, ενδιαιτημάτων (και των συνδεδεμένων με αυτά κοινοτήτων, υπό την έννοια των βιοτόπων) και ειδών, γεγονός που αντικατοπτρίζεται στη διάρθρωση της παρούσας ενότητας, λαμβάνοντας υπόψη το σημείο 2 του μέρους Α. Για ορισμένες πτυχές της συγκεκριμένης παραμέτρου περιγραφής, απαιτείται συμπληρωματική επιστημονική και τεχνική υποστήριξη⁽⁵⁾. Προκειμένου να καλυφθεί πλήρως το εύρος της συγκεκριμένης παραμέτρου περιγραφής, λαμβάνοντας υπόψη το παράρτημα ΙΙΙ της οδηγίας 2008/56/ΕΚ, απαιτείται ιεράρχηση των χαρακτηριστικών στοιχείων της βιοποικιλότητας σε επίπεδο ειδών, ενδιαιτημάτων και οικοσυστημάτων. Με τον τρόπο αυτό εντοπίζονται τα χαρακτηριστικά της βιοποικιλότητας και οι περιοχές όπου προκύπτουν απειλές και επιπτώσεις ενώ παράλληλα διευκολύνεται ο προσδιορισμός των ενδεδειγμένων δεικτών μεταξύ των επιλεγμένων κριτηρίων ως πλέον κατάλληλοι για τις συγκεκριμένες περιοχές και τα χαρακτηριστικά της βιοποικιλότητας⁽⁶⁾. Η υποχρέωση περιφερειακής συνεργασίας που προβλέπεται στα άρθρα 5 και 6 της οδηγίας 2008/56/ΕΚ σχετίζεται άμεσα με τη διαδικασία επιλογής των χαρακτηριστικών της βιοποικιλότητας εντός των περιφερειών, υποπεριφερειών και υποδιαίρεσεων, καθώς και του καθορισμού συνθηκών αναφοράς όπου κρίνεται σκόπιμο, δυνάμει του παραρτήματος ΙV της οδηγίας 2008/56/ΕΚ. Η κατάρτιση μοντέλων με χρήση πλατφόρμας συστήματος γεωγραφικών πληροφοριών μπορεί να αποτελέσει μια χρήσιμη βάση για τη χαρτογράφηση μιας σειράς χαρακτηριστικών στοιχείων της βιοποικιλότητας, των ανθρώπινων δραστηριοτήτων και των πιέσεων που αυτές ασκούν, υπό την προϋπόθεση ότι τυχόν σφάλματα θα αξιολογούνται δρόντως και θα περιγράφονται κατά την εφαρμογή των αποτελεσμάτων. Τα ως άνω δεδομένα αποτελούν απαραίτητη προϋπόθεση για τη διαχείριση των ανθρώπινων δραστηριοτήτων σε επίπεδο οικοσυστήματος και την ανάπτυξη των συναφών χωρικών εργαλείων⁽⁷⁾.

Επίπεδο ειδών

Για κάθε περιφέρεια, υποπεριφέρεια ή υποδιαίρεση, λαμβάνοντας υπόψη τα διάφορα είδη και τις διάφορες κοινότητες (π.χ. φυτοπλαγκτού και ζωοπλαγκτού) που απαριθμούνται στον ενδεικτικό κατάλογο του πίνακα 1 του παραρτήματος ΙΙΙ της οδηγίας 2008/56/ΕΚ, καταρτίζεται σύνολο συναφών ειδών και λειτουργικών ομάδων, λαμβάνοντας υπόψη το σημείο 2 του μέρους Α. Τα τρία κριτήρια αξιολόγησης οποιουδήποτε είδους είναι η κατανομή του είδους, το μέγεθος του πληθυσμού και η κατάσταση του πληθυσμού. Όσον αφορά το τρίτο κριτήριο, σε κάποιες περιπτώσεις απαιτείται να διαθέτουμε σαφή αντίληψη για την υγεία του πληθυσμού και τις σχέσεις εντός του είδους και μεταξύ ειδών. Πρέπει επίσης να διενεργείται χωριστή αξιολόγηση των υποειδών και των πληθυσμών εφόσον από την αρχική αξιολόγηση ή τα νέα διαθέσιμα δεδομένα διαπιστώνονται επιπτώσεις και πιθανές απειλές για την κατάσταση ορισμένων εξ αυτών. Για την αξιολόγηση των ειδών απαιτείται επίσης να διαθέτουμε ολοκληρωμένη αντίληψη για την κατανομή, την έκταση και την κατάσταση των ενδιαιτημάτων τους, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που θεσπίζονται στην οδηγία 92/43/ΕΟΚ⁽⁸⁾ και την οδηγία 2009/147/ΕΚ, ώστε να εξασφαλίζεται ότι το μέγεθος του οικολογικού ενδιαιτήματος επαρκεί για τη διατήρηση του πληθυσμού του, συνεκτιμώντας τυχόν κίνδυνο υποβάθμισης ή απώλειας των εν λόγω ενδιαιτημάτων. Όσον αφορά τη βιοποικιλότητα σε επίπεδο ειδών, τα τρία κριτήρια αξιολόγησης της προόδου προς την επίτευξη καλής περιβαλλοντικής κατάστασης καθώς και οι αντίστοιχοι δείκτες παρατίθενται κατωτέρω:

⁽⁵⁾ Βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 3 και 4.

⁽⁶⁾ Βλέπε σημεία 3 ως 6 στο μέρος Α.

⁽⁷⁾ Βλέπε σημείο 6 στο μέρος Α.

⁽⁸⁾ «Assessment, monitoring and reporting of conservation status – Preparing the 2001-2007 report under Article 17 of the Habitats Directive», 15 Μαρτίου 2005, εγκρίθηκε από την Επιτροπή Οικοτόπων στις 20 Απριλίου 2005.

1.1. Κατανομή του είδους

- Εύρος κατανομής (1.1.1)
- Τρόπος κατανομής εντός της περιοχής, όπου κρίνεται σκόπιμο (1.1.2)
- Έκταση που καλύπτεται από το είδος (για εδραία/βενθικά είδη) (1.1.3)

1.2. Μέγεθος πληθυσμού

- Αφθονία πληθυσμού και/ή βιομάζας, κατά περίπτωση (1.2.1)

1.3. Κατάσταση πληθυσμού

- Δημογραφικά χαρακτηριστικά του πληθυσμού (π.χ. μέγεθος σώματος ή ηλικιακή διάρθρωση, αναλογία φύλων, ποσοστά γονιμότητας, ποσοστά επιβίωσης/θνησιμότητας) (1.3.1)
- Γενετική διάρθρωση του πληθυσμού, όπου κρίνεται σκόπιμο (1.3.2)

Επίπεδο ενδιαιτήματος

Για τους σκοπούς της οδηγίας 2008/56/ΕΚ, ο όρος «ενδιαιτήμα» καλύπτει τόσο τα αβιοτικά χαρακτηριστικά όσο και τη συνδεδεμένη βιολογική κοινότητα, συνδυάζοντας και τα δύο στοιχεία υπό την έννοια του όρου «βιότοπος». Καταρτίζεται σύνολο τύπων ενδιαιτημάτων για κάθε περιφέρεια, υποπεριφέρεια ή υποδιαίρεση, λαμβάνοντας υπόψη τα διάφορα ενδιαιτήματα που απαριθμούνται στον ενδεικτικό κατάλογο του πίνακα 1 του παραρτήματος III και όσον αφορά τα μέσα που αναφέρονται στο σημείο 2 του μέρους Α. Η σχετική νομοθεσία αναφέρεται επίσης σε ορισμένα συμπλέγματα ενδιαιτημάτων (γεγονός που συνεπάγεται, όπου κρίνεται σκόπιμο, αξιολόγηση της σύνθεσης, της έκτασης και της σχετικής αναλογίας των ενδιαιτημάτων εντός του συμπλέγματος) και σε λειτουργικά οικολογικά ενδιαιτήματα (όπως οι περιοχές αναπαραγωγής, εκτροφής και διατροφής καθώς και οι μεταναστευτικές διαδρομές). Είναι πολύ σημαντικό για την αξιολόγηση σε επίπεδο ενδιαιτήματος να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες για συνεκτική ταξινόμηση των θαλάσσιων ενδιαιτημάτων, με την υποστήριξη της επαρκούς χαρτογράφησης, συνεκτιμώντας και τις μεταβολές ανάλογα με την απόσταση από την ακτή και το βάθος (π.χ. παράκτια ενδιαιτήματα, ενδιαιτήματα υφαλοκρηπίδας και ενδιαιτήματα ανοικτής θάλασσας). Τα τρία κριτήρια αξιολόγησης των ενδιαιτημάτων είναι η κατανομή, η έκταση και η κατάστασή τους (όσον αφορά την κατάσταση, ιδίως η κατάσταση των χαρακτηριστικών ειδών και κοινοτήτων) σε συνδυασμό με τους αντίστοιχους δείκτες τους. Για την αξιολόγηση της κατάστασης του ενδιαιτήματος απαιτείται να διαθέτουμε ολοκληρωμένη αντίληψη για την κατάσταση των συνδεδεμένων κοινοτήτων και ειδών, σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ ⁽⁹⁾ και της οδηγίας 2009/147/ΕΚ, καθώς και αξιολόγηση των λειτουργικών χαρακτηριστικών τους όπου κρίνεται σκόπιμο.

1.4. Κατανομή του ενδιαιτήματος

- Περιοχή κατανομής (1.4.1)
- Τρόπος κατανομής (1.4.2)

1.5. Έκταση του ενδιαιτήματος

- Εμβαδόν του ενδιαιτήματος (1.5.1)
- Όγκος του ενδιαιτήματος, κατά περίπτωση (1.5.2)

1.6. Κατάσταση του ενδιαιτήματος

- Κατάσταση των χαρακτηριστικών ειδών και κοινοτήτων (1.6.1)
- Σχετική αφθονία και/ή βιομάζα, κατά περίπτωση (1.6.2)
- Φυσικές, υδρολογικές και χημικές συνθήκες (1.6.3)

Επίπεδο οικοσυστήματος

1.7. Διάρθρωση του οικοσυστήματος

- Σύνθεση και σχετική αναλογία των συνιστωσών του οικοσυστήματος (ενδιαιτήματα και είδη) (1.7.1)

Επισημαίνεται ότι οι αλληλεπιδράσεις μεταξύ των διαρθρωτικών συνιστωσών του οικοσυστήματος είναι θεμελιώδους σημασίας για την αξιολόγηση των διαδικασιών και των λειτουργιών του οικοσυστήματος προκειμένου να προσδιοριστεί συνολικά η καλή περιβαλλοντική του κατάσταση, λαμβάνοντας υπόψη μεταξύ άλλων το άρθρο 1, το άρθρο 3 παράγραφος 5 και το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 2008/56/ΕΚ. Σημαντικές για την αποτύπωση των διαδικασιών και των λειτουργιών του οικοσυστήματος είναι και άλλες λειτουργικές πτυχές που καλύπτονται από άλλες παραμέτρους περιγραφής της καλής περιβαλλοντικής κατάστασης (όπως οι παράμετροι 4 και 6), καθώς και θέματα συνδεσιμότητας και συνεκτικότητας-αντοχής.

⁽⁹⁾ Βλέπε υποσημείωση 8.

Παράμετρος περιγραφής 2: Τα ξενικά είδη που εισάγονται από ανθρώπινες δραστηριότητες βρίσκονται σε επίπεδα που δεν μεταβάλλουν δυσμενώς το οικοσύστημα

Ο εντοπισμός και η αξιολόγηση των οδών και των φορέων διάδοσης των ξενικών ειδών ως αποτέλεσμα της ανθρώπινης δραστηριότητας συνιστά απαραίτητη προϋπόθεση για την πρόληψη της εισαγωγής των εν λόγω ειδών από την ανθρώπινη δραστηριότητα σε επίπεδα τέτοια, που να προκαλούν δυσμενείς επιπτώσεις για τα οικοσυστήματα και για να μετριασθούν οι όποιες επιπτώσεις. Η αρχική αξιολόγηση πρέπει να λαμβάνει υπόψη ότι η εισαγωγή ορισμένων ξενικών ειδών από την ανθρώπινη δραστηριότητα ρυθμίζεται ήδη σε επίπεδο Ένωσης⁽¹⁰⁾, με στόχο την αξιολόγηση και την ελαχιστοποίηση των πιθανών επιπτώσεων στα υδάτινα οικοσυστήματα, καθώς και ότι ορισμένα ξενικά είδη χρησιμοποιούνται ευρέως στην υδατοκαλλιέργεια επί μακρόν και υπάγονται ήδη σε ειδική μεταχείριση αδειοδότησης βάσει των υφιστάμενων κανονισμών⁽¹¹⁾. Εξακολουθούμε να έχουμε περιορισμένη αντίληψη των επιπτώσεων των ξενικών ειδών στο περιβάλλον. Χρειάζονται περισσότερες επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις για την ανάπτυξη δυνητικά χρήσιμων δεικτών⁽¹²⁾, ιδίως όσον αφορά τις επιπτώσεις των χωροκατακτητικών ξενικών ειδών (π.χ. δείκτες βιορύπανσης), που εξακολουθούν να συνιστούν τον κύριο λόγο ανησυχίας όσον αφορά την επίτευξη καλής περιβαλλοντικής κατάστασης. Προτεραιότητα όσον αφορά την αξιολόγηση και την παρακολούθηση⁽¹³⁾ δίνεται στον χαρακτηρισμό της κατάστασης, ο οποίος αποτελεί προϋπόθεση για την αξιολόγηση του μεγέθους των επιπτώσεων, πλην όμως δεν καθορίζει από μόνος του την επίτευξη καλής περιβαλλοντικής κατάστασης για τη συγκεκριμένη παράμετρο περιγραφής.

2.1. Αφθονία και χαρακτηρισμός της κατάστασης των ξενικών ειδών, ιδίως των χωροκατακτητικών ειδών

- Τάσεις όσον αφορά την αφθονία, τη χρονική συχνότητα εμφάνισης και τη χωρική κατανομή στη φύση των ξενικών ειδών, ιδίως των χωροκατακτητικών ξενικών ειδών και ιδίως σε απειλούμενες περιοχές, σε σχέση με τους κύριους φορείς και τις κύριες οδούς διάδοσης των εν λόγω ειδών (2.1.1)

2.2. Περιβαλλοντικές επιπτώσεις των χωροκατακτητικών ξενικών ειδών

- Αναλογία μεταξύ χωροκατακτητικών ξενικών ειδών και ξενικών ειδών σε επαρκώς μελετημένες ταξινομικές ομάδες (π.χ. ψάρια, μακροφύκη, μαλάκια,) η οποία μπορεί να αποτελεί ένδειξη μεταβολής της σύνθεσης σε είδη (π.χ. μετά τον εκτοπισμό των ξενικών ειδών) (2.2.1)
- Επιπτώσεις των χωροκατακτητικών ειδών σε επίπεδο είδους, ενδιαίτηματος και οικοσυστήματος (2.2.2)

Παράμετρος περιγραφής 3: Οι πληθυσμοί των ειδών ψαριών και μαλακίων που αποτελούν αντικείμενο εμπορικής εκμετάλλευσης κυμαίνονται εντός ασφαλών βιολογικών ορίων, με χαρακτηριστικά ως προς την κατανομή ηλικιών και μεγέθους που θεωρούνται ενδεικτικά της υγιούς κατάστασης για το εκάστοτε απόθεμα

Η παρούσα ενότητα ισχύει για το σύνολο των αποθεμάτων που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 199/2008 (εντός του γεωγραφικού πεδίου εφαρμογής της οδηγίας 2008/56/ΕΚ) και από ανάλογες υποχρεώσεις στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής. Για τα αποθέματα αυτά καθώς και για τα λοιπά αποθέματα, η εφαρμογή της εξαρτάται από τα διαθέσιμα δεδομένα [λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις περί συλλογής δεδομένων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 199/2008], τα οποία θα καθορίσουν τους πλέον ενδεδειγμένους, εν προκειμένω, προς χρήση δείκτες. Για τη συγκεκριμένη παράμετρο τα τρία κριτήρια αξιολόγησης της προόδου προς την επίτευξη καλής περιβαλλοντικής κατάστασης, καθώς και οι αντιστοίχως χρησιμοποιούμενοι δείκτες, έχουν ως εξής:

3.1. Επίπεδο πίεσης από την αλιευτική δραστηριότητα

Πρωτογενής δείκτης. Ο πρωτογενής δείκτης του επιπέδου πίεσης που ασκείται από την αλιευτική δραστηριότητα είναι ο εξής:

- Θνησιμότητα λόγω αλιείας (F) (3.1.1)

Για την επίτευξη ή τη διαφύλαξη της καλής περιβαλλοντικής κατάστασης, οι τιμές του F απαιτείται να είναι ίσες ή μικρότερες του F_{MBA} , του επιπέδου που διασφαλίζει τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση (MBA). Τούτο σημαίνει ότι στους μεικτούς τύπους αλιείας και στις περιπτώσεις όπου έχουν σημασία οι αλληλεπιδράσεις του οικοσυστήματος, τα σχέδια μακροπρόθεσμης διαχείρισης ενδέχεται να καταλήξουν σε εκμετάλλευση ορισμένων αποθεμάτων σε ρυθμούς χαμηλότερους από το επίπεδο F_{MBA} (14).

Το F υπολογίζεται βάσει κατάλληλων αναλυτικών εκτιμήσεων που βασίζονται στην ανάλυση της ποσότητας αλιευμάτων (που νοείται ως κάθε απόληψη από το απόθεμα και συμπεριλαμβάνει τα απορριπτόμενα και τα άδηλα αλιεύματα) ανά ηλικία ή ανά μήκος και σε συμπληρωματικά στοιχεία. Σε περίπτωση στην οποία οι γνώσεις που διαθέτουμε για τη δυναμική του πληθυσμού του αποθέματος δεν επιτρέπουν τη διεξαγωγή προσομοιώσεων, οι τιμές του F που πληρούν το εν λόγω κριτήριο μπορεί να χρησιμοποιηθούν κατά την επιστημονική κρίση σε σχέση με την καμπύλη απόδοσης ανά νεοεισερχόμενο είδος στο προς αλίευση απόθεμα (Y/R), σε συνδυασμό με άλλα στοιχεία σχετικά με την ιστορική απόδοση της αλιείας ή τη δυναμική του πληθυσμού παρόμοιων αποθεμάτων.

⁽¹⁰⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 708/2007 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2007, για τη χρήση στην υδατοκαλλιέργεια ξένων και απόντων σε τοπικό επίπεδο ειδών (ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 1).

⁽¹¹⁾ Βλέπε παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 708/2007.

⁽¹²⁾ Βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 3 και 4.

⁽¹³⁾ Βλέπε σημείο 9 στο μέρος Α.

⁽¹⁴⁾ Ανακοίνωση «Εφαρμογή της αειφορίας στην αλιεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης μέσω της μέγιστης βιώσιμης απόδοσης» [COM(2006) 360 τελικό].

Δευτερογενείς δείκτες (σε περίπτωση που δεν υπάρχουν αναλυτικές εκτιμήσεις των τιμών του F):

— Αναλογία μεταξύ ποσότητας αλιεύματος και δείκτη βιομάζας (εφεξής «λόγος αλιεύματος προς βιομάζα») (3.1.2)

Η τιμή του δείκτη που αντικατοπτρίζει το F_{MBA} πρέπει να προσδιορίζεται κατά την επιστημονική κρίση κατόπιν ανάλυσης των παρατηρούμενων ιστορικών τάσεων του δείκτη σε συνδυασμό με άλλα στοιχεία σχετικά με την ιστορική απόδοση της αλιείας. Σε περίπτωση στην οποία υπάρχουν εκτιμήσεις της παραγωγής αποθέματος, ο λόγος αλιεύματος προς βιομάζα που δίνει τη MBA μπορεί να ληφθεί ως ενδεικτική τιμή αναφοράς.

Εναλλακτικά προς τον λόγο αλιεύματος προς βιομάζα, μπορούν να αναπτυχθούν δευτερογενείς δείκτες βάσει οιασδήποτε άλλου ενδεδειγμένου υποκατάστατου του ποσοστού θνησιμότητας λόγω αλιείας, εφόσον αιτιολογούνται επαρκώς.

3.2. Αναπαραγωγική ικανότητα του αποθέματος

Πρωτογενής δείκτης. Ο πρωτογενής δείκτης της αναπαραγωγικής ικανότητας του αποθέματος είναι ο εξής:

— Βιομάζα του αποθέματος αναπαραγωγής (BAA) (3.2.1)

Υπολογίζεται βάσει κατάλληλων αναλυτικών εκτιμήσεων που βασίζονται στην ανάλυση των αλιευμάτων ανά ηλικία ή ανά μήκος και σε συμπληρωματικά στοιχεία.

Στις περιπτώσεις στις οποίες οι αναλυτικές εκτιμήσεις επιτρέπουν τον υπολογισμό της BAA, η τιμή αναφοράς που αντικατοπτρίζει την πλήρη αναπαραγωγική ικανότητα είναι η BAA_{MBA} , ήτοι η βιομάζα αποθέματος αναπαραγωγής που επιτρέπει την επίτευξη της MBA με ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας ίσο προς F_{MBA} . Κάθε παρατηρούμενη τιμή BAA ίση ή μεγαλύτερη από τη BAA_{MBA} θεωρείται ότι πληροί το εν λόγω κριτήριο.

Θα χρειαστούν περαιτέρω έρευνες για να αντιμετωπιστεί το γεγονός να μην επιτευχθεί ενδεχομένως ταυτόχρονα για όλα τα αποθέματα, λόγω των πιθανών αλληλεπιδράσεών τους, BAA το οποίο να αντιστοιχεί στη MBA.

Στις περιπτώσεις στις οποίες τα μοντέλα προσομοίωσης δεν επιτρέπουν τον υπολογισμό αξιόπιστης τιμής της BAA_{MBA} , ως τιμή αναφοράς για τους σκοπούς του εν λόγω κριτηρίου χρησιμοποιείται η BAA_{pa} , η οποία είναι η ελάχιστη τιμή BAA με την οποία είναι πολύ πιθανόν το απόθεμα να ανασυσταθεί με φυσικό τρόπο υπό τις δεσπόζουσες συνθήκες εκμετάλλευσης.

Δευτερογενείς δείκτες (σε περίπτωση που δεν υπάρχουν αναλυτικές εκτιμήσεις των τιμών της BAA):

— Δείκτες βιομάζας (3.2.2)

Χρησιμοποιείται εφόσον μπορούν να συναχθούν οι εν λόγω δείκτες για το κλάσμα του πληθυσμού που βρίσκεται σε αναπαραγωγική ωριμότητα. Στις περιπτώσεις αυτές, οι εν λόγω δείκτες χρησιμοποιούνται εφόσον κατά την επιστημονική κρίση, μέσω ενδελεχούς ανάλυσης των ιστορικών τάσεων του δείκτη σε συνδυασμό με άλλα στοιχεία σχετικά με την ιστορική απόδοση της αλιείας, είναι πολύ πιθανόν το απόθεμα να ανασυσταθεί με φυσικό τρόπο υπό τις δεσπόζουσες συνθήκες εκμετάλλευσης.

3.3. Κατανομή πληθυσμού ανά ηλικία και ανά μέγεθος

Πρωτογενείς δείκτες. Τα υγιή αποθέματα χαρακτηρίζονται από υψηλά ποσοστά μεγάλων σε ηλικία και μέγεθος ατόμων. Οι δείκτες που βασίζονται στη σχετική αφθονία μεγάλων ψαριών είναι, μεταξύ άλλων, οι εξής:

— Αναλογία ψαριών μεγέθους μεγαλύτερου από το μέσο μέγεθος της πρώτης αναπαραγωγικής ωρίμανσης (3.3.1)

— Μέσο μέγιστο μήκος όλων των ειδών που καταμετρούνται από επισκοπήσεις ερευνητικών σκαφών (3.3.2)

— 95ο εκατοστημόριο της κατανομής μήκους ψαριών που παρατηρείται από επισκοπήσεις ερευνητικών σκαφών (3.3.3)

Δευτερογενής δείκτης:

— Μέγεθος κατά την πρώτη αναπαραγωγική ωρίμανση, το οποίο ενδέχεται να αντικατοπτρίζει την έκταση των ανεπιθύμητων γενετικών επιπτώσεων της εκμετάλλευσης. (3.3.4)

Για τις δύο ομάδες δεικτών (αναλογία μεγάλων σε ηλικία ψαριών και μέγεθος κατά την πρώτη αναπαραγωγική ωρίμανση), απαιτείται ειδική κρίση για να προσδιοριστεί εάν υπάρχει μεγάλη πιθανότητα να μην υπονομεύεται η εγγενής γενετική ποικιλία του αποθέματος. Η ειδική κρίση απαιτείται κατόπιν ανάλυσης των διαδέσμων χρονοσειρών για τον δείκτη, καθώς και άλλων στοιχείων σχετικά με τη βιολογία του είδους.

Παράμετρος περιγραφής 4: Όλα τα στοιχεία των θαλάσσιων τροφικών ιστών, στο μέτρο που είναι γνωστά, παρατηρούνται σε κατάσταση φυσιολογικής αφθονίας και ποικιλότητας καθώς και σε επίπεδα ικανά να εξασφαλίσουν τη μακροπρόθεσμη αφθονία των ειδών και τη διατήρηση της πλήρους αναπαραγωγικής τους ικανότητας.

Η εν λόγω παράμετρος περιγραφής αφορά σημαντικά λειτουργικά ζητήματα, όπως οι ροές ενέργειας και η διάρθρωση των τροφικών ιστών (μέγεθος και αφθονία). Στο παρόν στάδιο, απαιτείται πρόσθετη επιστημονική και τεχνική υποστήριξη για την περαιτέρω ανάπτυξη κριτηρίων και δυνητικά χρήσιμων δεικτών που θα αποτυπώνουν τις σχέσεις εντός του τροφικού ιστού ⁽¹⁵⁾.

4.1. Παραγωγικότητα (παραγωγή ανά μονάδα βιομάζας) των κύριων ειδών ή τροφικών ομάδων

Προκειμένου να αποτυπωθούν οι ροές ενέργειας στους τροφικούς ιστούς, απαιτείται περαιτέρω ανάπτυξη επαρκών δεικτών για την αξιολόγηση της αποδοτικότητας των κύριων διαδικασιών θηρευτών-θηραμάτων, που αντικατοπτρίζει τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα των συνιστωσών στο τμήμα του τροφικού ιστού το οποίο καταλαμβάνουν, βάσει της εμπειρίας σε ορισμένες υποπεριφέρειες όσον αφορά την επιλογή των κατάλληλων ειδών (π.χ. θηλαστικών, θαλάσσιων πτηνών).

— Αποδοτικότητα των κύριων ειδών θηρευτών βάσει της παραγωγής τους ανά μονάδα βιομάζας (παραγωγικότητα) (4.1.1)

4.2. Αναλογία επιλεγμένων ειδών στην κορυφή των τροφικών ιστών

Προκειμένου να αποτυπωθεί η διάρθρωση των τροφικών ιστών, καθώς και το μέγεθος και η αφθονία των συνιστωσών τους, απαιτείται να αξιολογηθεί η αναλογία επιλεγμένων ειδών στην κορυφή των τροφικών ιστών. Απαιτείται περαιτέρω ανάπτυξη των δεικτών βάσει της εμπειρίας από ορισμένες υποπεριφέρειες. Για τα μεγάλα ψάρια, υπάρχουν δεδομένα από έρευνες παρακολούθησης.

— Μεγάλα ψάρια (ανά βάρος) (4.2.1)

4.3. Αφθονία/κατανομή των κύριων τροφικών ομάδων/ειδών

— Τάσεις όσον αφορά την αφθονία επιλεγμένων λειτουργικά σημαντικών ομάδων/ειδών (4.3.1)

Είναι απαραίτητο να εντοπίζονται μεταβολές της κατάστασης του πληθυσμού οι οποίες θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη διάρθρωση του τροφικού ιστού. Πρέπει να εξειδικευθούν περαιτέρω οι αναλυτικοί δείκτες, δεδομένης της σημασίας τους για τους τροφικούς ιστούς, βάσει των κατάλληλων ομάδων/ειδών σε κάθε περιφέρεια, υποπεριφέρεια ή υποδιαίρεση, ώστε να καλύπτουν κατά περίπτωση:

- ομάδες με μικρό κύκλο ζωής (π.χ. φυτοπλαγκτόν, ζωοπλαγκτόν, μέδουσες, δίθυρα μαλάκια, βραχύβια πελαγικά ψάρια) που ανταποκρίνονται γρήγορα σε αλλαγές στο οικοσύστημα και συνιστούν χρήσιμους δείκτες έγκαιρης προειδοποίησης,
- ομάδες/είδη που στοχοποιούνται από την ανθρώπινη δραστηριότητα ή επηρεάζονται έμμεσα από αυτή (ιδίως τα παρεμπιπτόντα και τα απορριπτόμενα αλιεύματα),
- ομάδες/είδη καθοριστικά για το ενδιαίτημα,
- ομάδες/είδη στην κορυφή του τροφικού ιστού,
- άκρως μεταναστευτικά ανάδρομα και κατάδρομα είδη,
- ομάδες/είδη που συνδέονται στενά με συγκεκριμένες ομάδες/είδη άλλου τροφικού επιπέδου.

Παράμετρος περιγραφής 5: Διαπιστώνεται η ελαχιστοποίηση ανθρωπογενών φαινομένων ευτροφισμού, και ιδίως των δυσμενών επιπτώσεών τους, όπως απώλειες της βιοποικιλότητας, υποβάθμιση των οικοσυστημάτων, ανάπτυξη επιβλαβών φυκών και έλλειψη οξυγόνου στον βυθό της θάλασσας

Η αξιολόγηση του ευτροφισμού των θαλάσσιων υδάτων πρέπει να λαμβάνει υπόψη την αξιολόγηση των παράκτιων και μεταβατικών υδάτων βάσει της οδηγίας 2000/60/ΕΚ (παράρτημα V, 1.2.3 και 1.2.4) και τις αντιστοίχως δοθείσες οδηγίες ⁽¹⁶⁾, κατά τρόπο που να εξασφαλίζεται η συγκρισιμότητα, συνεκτιμώντας επίσης τις αποκτηθείσες πληροφορίες και γνώσεις καθώς και τις αναπτυχθείσες προσεγγίσεις στο πλαίσιο των περιφερειακών συμβάσεων για τις θάλασσες. Βάσει διαδικασίας διερεύνησης στο πλαίσιο της αρχικής αξιολόγησης, η εκτίμηση των κινδύνων μπορεί να λαμβάνεται υπόψη για την αποτελεσματική αξιολόγηση του ευτροφισμού ⁽¹⁷⁾. Στην αξιολόγηση πρέπει να συνδυάζονται πληροφορίες σχετικά με τα επίπεδα των θρεπτικών ουσιών και για ένα φάσμα πρωτογενών και οικολογικά σημαντικών δευτερογενών επιπτώσεων ⁽¹⁸⁾, λαμβάνοντας υπόψη τις συναφείς χρονικές κλίμακες. Δεδομένου ότι η συγκέντρωση θρεπτικών ουσιών στην υδρολογική λεκάνη σχετίζεται με τα φορτία των ποταμών σε θρεπτικές ουσίες, έχει ιδιαίτερη σημασία η συνεργασία με τα περικλειστά κράτη μέλη μέσα από τις καθιερωμένες δομές συνεργασίας, σύμφωνα με το εδάφιο 3 της παραγράφου 2 του άρθρου 6 της οδηγίας 2008/56/ΕΚ.

⁽¹⁵⁾ Βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 3 και 4.

⁽¹⁶⁾ Κατευθυντήριο έγγραφο για την αξιολόγηση του ευτροφισμού στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών πολιτικών για το νερό, έγγραφο αριθ. 23. Ευρωπαϊκή Επιτροπή (2009). Βλέπε <http://circa.europa.eu/Public/irc/env/wfd/library>

⁽¹⁷⁾ Βλέπε σημεία 3 ως 6 στο μέρος Α.

⁽¹⁸⁾ Βλέπε σημείο 7 στο μέρος Α.

5.1. Επίπεδα θρεπτικών συστατικών

- Συγκέντρωση θρεπτικών συστατικών στη στήλη ύδατος (5.1.1)
- Αναλογίες θρεπτικών συστατικών (πυρίτιο, άζωτο και φωσφόρος), όπου κρίνεται σκόπιμο (5.1.2)

5.2. Άμεσες συνέπειες του εμπλουτισμού με θρεπτικά συστατικά

- Συγκεντρώσεις χλωροφύλλης στη στήλη του νερού (5.2.1)
- Μειωμένη διαύγεια του νερού λόγω αύξησης των αιωρούμενων φυκών, κατά περίπτωση (5.2.2)
- Αφθονία καιροσκοπικών μακροφυκών, π.χ. σχηματισμός στρωμάτων που επικαλύπτουν τη φυσική χλωρίδα και στερούν οξυγόνο από τα βενθικά είδη (5.2.3)
- Μεταβολές στη χλωριδική σύνθεση, π.χ. μεταβολή της αναλογίας διατόμων προς δινομαστιγώτα, μετακινήσεις από βενθικά προς πελαγικά, καθώς και περιστατικά έξαρσης ενοχλητικών/τοξικών φυκών (π.χ. κυανοβακτηρίων) λόγω ανθρώπινης δραστηριότητας. (5.2.4)

5.3. Έμμεσες συνέπειες του εμπλουτισμού σε θρεπτικά συστατικά

- Αρνητικές επιπτώσεις στην αφθονία της πολυετούς θαλάσσιας βλάστησης (π.χ. φύκη της οικογένειας Fucaceae, θαλάσσια αγγειόσπερμα του γένους *Zostera* ή *Posidonia*) λόγω μειωμένης διαφάνειας του νερού. (5.3.1)
- Διαλυμένο οξυγόνο, ήτοι μεταβολές λόγω αυξημένης οργανικής αποσύνθεσης και του μεγέθους της εκάστοτε περιοχής (5.3.2)

Παράμετρος περιγραφής 6: Το επίπεδο ακεραιότητας του θαλάσσιου βυθού εξασφαλίζει ότι η δομή και η λειτουργία των οικοσυστημάτων διαφυλάσσονται, καθώς και ότι δεν παρατηρούνται δυσμενείς επιπτώσεις ιδίως στα βενθικά οικοσυστήματα

Στόχος είναι οι ανθρώπινες πιέσεις στον θαλάσσιο βυθό να μην παρεμποδίζουν τη διατήρηση της φυσικής ποικιλότητας, της παραγωγικότητας και των δυναμικών οικολογικών διαδικασιών των συνιστωσών του οικοσυστήματος λαμβάνοντας υπόψη την αντοχή του οικοσυστήματος. Πολλές βενθικές περιοχές δεν πληρούν αυτά τα πρότυπα και απαιτούνται μέτρα διαχείρισης για τη βελτίωση της κατάστασής τους. Η κλίμακα αξιολόγησης στη συγκεκριμένη παράμετρο περιγραφής ενδέχεται να δημιουργεί ιδιαίτερες δυσκολίες, λόγω της αποσπασματικής φύσης των χαρακτηριστικών ορισμένων βενθικών οικοσυστημάτων και του πλήθους των ανθρώπινων πιέσεων. Η αξιολόγηση και η παρακολούθηση θα πρέπει να διενεργούνται κατόπιν αρχικής καταγραφής των επιπτώσεων και των απειλών για τα χαρακτηριστικά της βιοποικιλότητας και των ανθρώπινων πιέσεων, καθώς και ενσωμάτωσης των αποτελεσμάτων της αξιολόγησης από μικρότερη προς μεγαλύτερες κλίμακες, καλύπτοντας κατά περίπτωση μία υποδιαίρεση, υποπεριφέρεια ή περιφέρεια ⁽¹⁹⁾.

6.1. Υλική βλάβη, σε σχέση με τα χαρακτηριστικά του υποστρώματος

Βασικό μέλημα για τούς διαχειριστικούς σκοπούς είναι να διαπιστωθεί το μέγεθος των επιπτώσεων των ανθρώπινων δραστηριοτήτων στα υποστρώματα του θαλάσσιου πυθμένα που καθορίζουν τη διάρθρωση των βενθικών ενδιαιτημάτων. Τα πλέον ευαίσθητα στην ανθρώπινη διατάραξη υποστρώματα είναι τα βιογενή, τα οποία επιτελούν σειρά λειτουργιών που υποστηρίζουν τα βενθικά ενδιαιτήματα και τις βενθικές κοινότητες.

- Είδος, αφθονία, βιομάζα και εδαφική έκταση του συναφούς βιογενούς υποστρώματος (6.1.1)
- Έκταση του θαλάσσιου βυθού που θίγεται ουσιαστικά από τις ανθρώπινες δραστηριότητες ανά είδος υποστρώματος (6.1.2)

6.2. Κατάσταση της βενθικής κοινότητας

Τα χαρακτηριστικά της βενθικής κοινότητας, όπως η σύνθεση κατά είδος ή κατά μέγεθος, αλλά και τα λειτουργικά της χαρακτηριστικά, παρέχουν σημαντικές ενδείξεις σχετικά με τις δυνατότητες καλής λειτουργίας του οικοσυστήματος. Πληροφορίες σχετικά με τη διάρθρωση και τη δυναμική των κοινοτήτων λαμβάνονται, κατά περίπτωση, με μετρήσεις της ποικιλότητας των ειδών, της παραγωγικότητας (αφθονία ή βιομάζα), ανεκτικές ή ευαίσθητες ταξονομικές ομάδες και επικράτηση σε επίπεδο ταξονομικής ομάδας, και σύνθεση της κοινότητας ανά μέγεθος, με βάση την αναλογία μικρών και μεγάλων ατόμων.

- Παρουσία ιδιαίτερα ευαίσθητων ή/και ανθεκτικών ειδών (6.2.1)
- Πολυπαραμετρικοί δείκτες αξιολόγησης της κατάστασης και της λειτουργικότητας της βενθικής κοινότητας, όπως ποικιλότητα και πλούτος ειδών, αναλογία καιροσκοπικών προς ευαίσθητα είδη (6.2.2)
- Αναλογία βιομάζας ή πλήθους ατόμων στο μακροβένθος που υπερβαίνουν καθορισμένο μήκος/μέγεθος (6.2.3)
- Παράμετροι περιγραφής των χαρακτηριστικών (σχήμα, κλίση και σημείο τομής) του φάσματος μεγέθους της βενθικής κοινότητας (6.2.4)

Παράμετρος περιγραφής 7: Η μόνιμη αλλοίωση των υδρογραφικών συνθηκών δεν επηρεάζει δυσμενώς τα θαλάσσια οικοσυστήματα

⁽¹⁹⁾ Βλέπε σημεία 3 ως 6 στο μέρος Α.

Οι μόνιμες αλλοιώσεις των υδρογραφικών συνθηκών λόγω ανθρώπινων δραστηριοτήτων συνίστανται επί παραδείγματι σε μεταβολή του παλιρροιακού καθεστώτος, μεταφορά ιζημάτων και γλυκού νερού, δράση ρευμάτων ή κυμάτων που έχουν ως συνέπεια αλλαγές στα φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά που αναφέρονται στον πίνακα 1 του παραρτήματος III της οδηγίας 2008/56/ΕΚ. Οι αλλαγές αυτές ενδέχεται να παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον εφόσον μπορούν εν δυνάμει να επηρεάσουν τα θαλάσσια οικοσυστήματα σε ευρύτερη κλίμακα, η δε αξιολόγησή τους μπορεί να δώσει μια έγκαιρη προειδοποίηση για τις πιθανές επιδράσεις στο οικοσύστημα. Για τα παράκτια ύδατα, η οδηγία 2000/60/ΕΚ θεσπίζει υδρομορφολογικούς στόχους προς επίτευξη μέσα από μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο σχεδίων διαχείρισης λεκανών απορροής ποταμών. Για την αξιολόγηση των επιπτώσεων των δραστηριοτήτων, είναι απαραίτητο να υιοθετηθεί μια προσέγγιση κατά περίπτωση. Εργαλεία όπως η μελέτη περιβαλλοντικών επιπτώσεων, η στρατηγική περιβαλλοντική εκτίμηση και ο θαλάσσιος χωροταξικός σχεδιασμός μπορούν να συμβάλουν στην αξιολόγηση και την εκτίμηση της έκτασης και της σωρευτικότητας των επιπτώσεων των εν λόγω δραστηριοτήτων. Παρά ταύτα, είναι σημαντικό να διασφαλίζεται ότι τα ως άνω εργαλεία παρέχουν επαρκή στοιχεία για την αξιολόγηση των δυνητικών επιπτώσεων στο θαλάσσιο περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένης και της διασυνοριακής διάστασης.

7.1. Χωρικός χαρακτηρισμός των μόνιμων αλλοιώσεων

— Έκταση που επηρεάζεται από την αλλοίωση (7.1.1)

7.2. Επιπτώσεις των μόνιμων υδρογραφικών μεταβολών

— Χωρική έκταση των ενδιαιτημάτων που επηρεάζονται από τη μόνιμη αλλοίωση (7.2.1)

— Μεταβολές των ενδιαιτημάτων, ιδίως των λειτουργιών που επιτελούν (π.χ. περιοχές ωτοκίας, αναπαραγωγής και διατροφής και μεταναστευτικές οδοί ψαριών, πτηνών και θηλαστικών), λόγω αλλοίωσης των υδρογραφικών συνθηκών (7.2.2)

Παράμετρος περιγραφής 8: Οι συγκεντρώσεις ρύπων είναι σε επίπεδα που δεν προκαλούνται αρνητικές επιδράσεις λόγω ρύπανσης

Η συγκέντρωση ρυπογόνων ουσιών στο θαλάσσιο περιβάλλον και οι επιπτώσεις τους αξιολογούνται λαμβάνοντας υπόψη τις επιπτώσεις και τις απειλές για το οικοσύστημα ⁽²⁰⁾. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2000/60/ΕΚ σε χωρικά και/ή παράκτια ύδατα ώστε να διασφαλίζεται δεόντως ο συντονισμός της εφαρμογής των δύο νομικών πλαισίων, συνεκτιμώντας επίσης τις πληροφορίες και τις συλλεχθείσες γνώσεις και τις αναπτυχθείσες προσεγγίσεις στο πλαίσιο των περιφερειακών συμβάσεων για τις θάλασσες. Τα κράτη μέλη υποχρεούνται να εξετάζουν τις ουσίες ή τις ομάδες ουσιών, εφόσον σχετίζονται με το θαλάσσιο περιβάλλον, οι οποίες:

- i) σημειώνουν συγκέντρωση στο θαλασσινό νερό, το ίζημα ή τους ζώντες οργανισμούς που υπερβαίνει τα συναφή πρότυπα περιβαλλοντικής ποιότητας τα οποία θεσπίστηκαν δυνάμει της παραγράφου 35 του άρθρου 2 και του παραρτήματος V της οδηγίας 2000/60/ΕΚ σε παράκτια ή χωρικά ύδατα όμορα προς τη θαλάσσια περιφέρεια ή υποπεριφέρεια και/ή
- ii) υπάγονται στον κατάλογο ουσιών προτεραιότητας του παραρτήματος X της οδηγίας 2000/60/ΕΚ, οι οποίες ρυθμίζονται περαιτέρω στην οδηγία 2008/105/ΕΚ, και απορρίπτονται στην οικεία θαλάσσια περιφέρεια, υποπεριφέρεια ή υποδιαίρεση και/ή
- iii) είναι ρυπογόνες και οι συνολικές εκλύσεις τους (περιλαμβανομένων των διαρροών, των απορρίψεων και των εκπομπών) ενδέχεται να συνιστούν σημαντικό κίνδυνο για το θαλάσσιο περιβάλλον λόγω ρύπανσης κατά το παρελθόν ή το παρόν στην οικεία θαλάσσια περιφέρεια, υποπεριφέρεια ή υποδιαίρεση, μεταξύ άλλων και συνεπεία επεισοδίων οξείας ρύπανσης κατόπιν περιστατικών με επικίνδυνες και επιβλαβείς ουσίες.

Η πρόοδος προς την καλή περιβαλλοντική κατάσταση θα εξαρτηθεί από τη σταδιακή εξάλειψη της ρύπανσης, από το κατά πόσον δηλαδή η παρουσία ρυπογόνων ουσιών στο θαλάσσιο περιβάλλον καθώς και οι βιολογικές επιπτώσεις τους θα διατηρηθούν εντός αποδεκτών ορίων, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι δεν θα υπάρξουν σημαντικές συνέπειες ή κίνδυνοι για το θαλάσσιο περιβάλλον.

8.1. Συγκέντρωση ρυπογόνων ουσιών

— Συγκέντρωση των ως άνω ρυπογόνων ουσιών, βάσει μετρήσεων στα συναφή υλικά (όπως ζώντες οργανισμοί, ίζημα και θαλασσινό νερό) κατά τρόπο που να διασφαλίζει τη συγκρισιμότητα με τις αξιολογήσεις που προβλέπονται από την οδηγία 2000/60/ΕΚ (8.1.1)

8.2. Επιδράσεις των ρυπογόνων ουσιών

— Επίπεδα επίδρασης της ρύπανσης στα υπό εξέταση συστατικά στοιχεία του οικοσυστήματος, λαμβάνοντας υπόψη τις επιλεγμένες βιολογικές διαδικασίες και ταξινομημένες ομάδες στις οποίες διαπιστώθηκαν σχέσεις αίτιου/αιτιατού και πρέπει να παρακολουθούνται (8.2.1)

— Συχνότητα εμφάνισης, προέλευση (ει δυνατόν), έκταση των σημαντικών επεισοδίων οξείας ρύπανσης (π.χ. κηλίδες πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου) και οι επιπτώσεις τους στους ζώντες οργανισμούς που πλήττονται από την εν λόγω ρύπανση (8.2.2)

Παράμετρος περιγραφής 9: Οι ρυπογόνες ουσίες σε ψάρια και άλλα θαλάσσια τρόφιμα που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση δεν υπερβαίνουν τα επίπεδα που καθορίζει η κοινοτική νομοθεσία ή άλλα αντίστοιχα πρότυπα

⁽²⁰⁾ Βλέπε σημεία 3 και 4 στο μέρος Α.

Στις διάφορες περιφέρειες ή υποπεριφέρειες, τα κράτη μέλη απαιτείται να παρακολουθούν στους βρώσιμους ιστούς (μυϊκούς, ηπατικούς, σάρκα και μαλακούς ιστούς καθώς και αυγά κατά περίπτωση) των ψαριών, των οστρακόδερμων, των μαλακίων και των εχινόδερμων, καθώς και στα φύκη των οποίων γίνεται απόληψη ή συλλογή, την πιθανή παρουσία ουσιών για τη συγκέντρωση των οποίων θεσπίζονται μέγιστα όρια σε ευρωπαϊκό, περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο όσον αφορά προϊόντα που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο.

9.1. Επίπεδα, πλήθος και συχνότητα ρυπογόνων ουσιών

- Ανιχνευθέντα επίπεδα ρυπογόνων ουσιών και πλήθος ρυπογόνων ουσιών οι συγκεντρώσεις των οποίων υπερβαίνουν τα μέγιστα επίπεδα που ορίζονται από ρυθμιστικές διατάξεις (9.1.1)
- Συχνότητα υπερβάσεων των επιπέδων που ορίζονται από ρυθμιστικές διατάξεις (9.1.2)

Παράμετρος περιγραφής 10: Οι ιδιότητες και οι ποσότητες των θαλάσσιων απορριμμάτων δεν προκαλούν βλάβες για το θαλάσσιο και παράκτιο περιβάλλον

Η κατανομή των απορριμμάτων παρουσιάζει έντονη διακύμανση, γεγονός που θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τα προγράμματα παρακολούθησης. Είναι απαραίτητο να εντοπίζονται οι δραστηριότητες με τις οποίες συνδέονται και, όπου είναι δυνατόν, η προέλευσή τους. Εξακολουθεί να υπάρχει ανάγκη περαιτέρω ανάπτυξης σειράς δεικτών, ιδίως όσων σχετίζονται με τις βιολογικές επιπτώσεις και τα μικροσωματίδια, καθώς και την καλύτερη αξιολόγηση της δυνητικής τοξικότητάς τους ⁽²¹⁾.

10.1. Χαρακτηριστικά των απορριμμάτων στο θαλάσσιο και το παράκτιο περιβάλλον

- Τάσεις όσον αφορά τις ποσότητες απορριμμάτων που εκβράζονται και/ή εναποτίθενται στις ακτογραμμές, περιλαμβανομένης της ανάλυσης της σύστασής τους, της χωρικής κατανομής τους και, όπου είναι δυνατόν, της προέλευσής τους (10.1.1)
- Τάσεις όσον αφορά τις ποσότητες απορριμμάτων στη στήλη ύδατος (συμπεριλαμβανομένων των επιπλέοντων στην επιφάνεια του νερού) και εναποτιθέμενων στον βυθό, περιλαμβανομένης της ανάλυσης της σύστασής τους, της χωρικής κατανομής τους και, όπου είναι δυνατόν, της προέλευσής τους (10.1.2)
- Τάσεις όσον αφορά τις ποσότητες, την κατανομή και, όπου είναι δυνατόν, τη σύνθεση των μικροσωματιδίων (ιδίως των μικροπλαστικών) (10.1.3)

10.2. Επιπτώσεις των απορριμμάτων στη θαλάσσια ζωή

- Τάσεις όσον αφορά τις ποσότητες και τη σύσταση των απορριμμάτων που εισέρχονται διά της κατάποσης στα θαλάσσια ζώα (π.χ. ανάλυση στομάχου) (10.2.1)

Απαιτείται περαιτέρω ανάπτυξη του εν λόγω δείκτη βάσει της εμπειρίας σε ορισμένες υποπεριφέρειες (π.χ. Βόρεια Θάλασσα) και προσαρμογή του σε άλλες περιφέρειες.

Παράμετρος περιγραφής 11: Η εισαγωγή ενέργειας, συμπεριλαμβανομένου και του υποθαλάσσιου θορύβου, ανέρχεται σε επίπεδα που δεν επηρεάζουν δυσμενώς το θαλάσσιο περιβάλλον

Εκτός από τον υποθαλάσσιο θόρυβο, ο οποίος επισημαίνεται καθ' όλη την οδηγία 2008/56/EK, άλλες μορφές εισροής ενέργειας έχουν τη δυνατότητα να επιδράσουν στα συστατικά στοιχεία των θαλάσσιων οικοσυστημάτων όπως η θερμική ενέργεια, τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία και το φως. Εξακολουθεί να απαιτείται περαιτέρω επιστημονική και τεχνική πρόοδος προκειμένου να υποστηριχθεί η περαιτέρω ανάπτυξη κριτηρίων για τη συγκεκριμένη παράμετρο περιγραφής ⁽²²⁾, τα οποία θα καλύπτουν, μεταξύ άλλων, τις επιπτώσεις της εισαγωγής ενέργειας στη θαλάσσια ζωή, τα σχετικά επίπεδα θορύβου και συχνότητας (που ενδεχομένως θα πρέπει προσαρμοσθούν, κατά περίπτωση, βάσει της απαίτησης για περιφερειακή συνεργασία). Στο παρόν στάδιο, οι βασικές κατευθύνσεις όσον αφορά τη μέτρηση του υποθαλάσσιου θορύβου έχουν καταστεί πρώτη προτεραιότητα στον τομέα της αξιολόγησης και της παρακολούθησης ⁽²³⁾, παρότι απαιτούν περαιτέρω ανάπτυξη, όπως σε ό,τι αφορά τη χαρτογράφηση. Οι ανθρωπογενείς ήχοι ενδέχεται να είναι βραχείας διάρκειας (π.χ. παλμικοί από σεισμικές έρευνες και υποστυλώσεις αιολικών πάρκων και εξεδρών, αλλά και εκρήξεις) ή μακράς διάρκειας (π.χ. συνεχείς, όπως οι βυθοκορήσεις, η ναυσιπλοία και οι ενεργειακές εγκαταστάσεις) και να επηρεάζουν τους οργανισμούς με διάφορους τρόπους. Οι περισσότερες εμπορικές δραστηριότητες οι οποίες συνεπάγονται υψηλά επίπεδα θορύβου που επηρεάζουν σχετικά ευρείες περιοχές εκτελούνται υπό ρυθμισμένες συνθήκες κατόπιν αδειοδότησης. Συνεπώς, δημιουργείται η ευκαιρία για τον συντονισμό συνεκτικών προδιαγραφών για τη μέτρηση τέτοιων υψηλής έντασης παλμικών ήχων.

11.1. Κατανομή στον χρόνο και τον χώρο των υψηλής έντασης παλμικών ήχων, χαμηλής και μεσαίας συχνότητας

- Αναλογία ημερών και κατανομή αυτών εντός του ημερολογιακού έτους, σε περιοχές προορισμένης επιφάνειας καθώς και η χωρική κατανομή τους, στις οποίες οι ανθρωπογενείς ηχητικές πηγές υπερβαίνουν τα επίπεδα που αναμένεται να έχουν σημαντικές επιπτώσεις στα θαλάσσια ζώα μετρηθέντα ως επίπεδο έκθεσης στον ήχο (σε dB re 1μPa².s ή σε μέγιστο επίπεδο πίεσης ήχου (σε dB re 1μPa_{peak}), στο ένα μέτρο, με μετρήσεις στη ζώνη συχνοτήτων μεταξύ 10 Hz και 10 kHz (11.1.1)

11.2. Συνεχής ήχος χαμηλής συχνότητας

- Τάσεις όσον αφορά τα επίπεδα περιβαλλοντικού θορύβου εντός ζώνης τρίτου οκτάβας 63 και 125 Hz (κεντρική συχνότητα) (re 1μPa RMS· μέσο επίπεδο θορύβου στις εν λόγω ζώνες οκτάβας στη διάρκεια ενός έτους), βάσει μετρήσεων από σταθμούς παρατήρησης ή/και με τη χρήση μοντέλων εφόσον κρίνεται δόκιμο (11.2.1)

⁽²¹⁾ Βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 3 και 4.

⁽²²⁾ Βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 3 και 4.

⁽²³⁾ Βλέπε σημείο 9 στο μέρος Α.

Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

